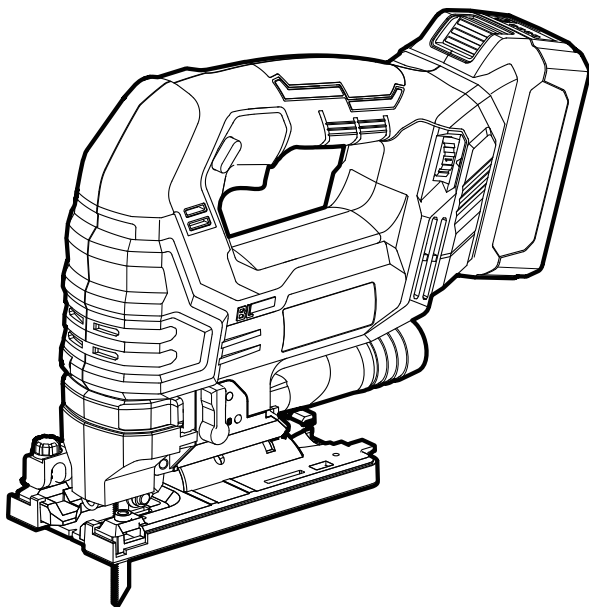


KDMQ85

环保

受控

未经书面许可 不得翻印/复制



此虚线框内不印刷

物料编码:

90540600661

标记 处数 ECN 编号

设计 黄智立

校对 周梦娇

审核 赵文彬

批准 陆怀

日期 2024-04-17

材质 70g 双胶纸
A5 SIZE
本零件须符合
东成环保要求

注意:
①制作过程中,如需调整,
请与我司包装组沟通确认;
②图纸上红色框与红色@只作
为修改处标记,勿印刷!!
③使用防锈钉或不锈钢钉



EN	OPERATION INSTRUCTIONS	3
DE	BETRIEBSANLEITUNGEN	16
FR	INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	31
ES	INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	46
IT	ISTRUZIONI OPERATIVE	61

Original instructions

General power tool safety warnings



WARNING Read

all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to*

lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. *Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor

use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless*

action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool.

Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools and

accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the

manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers..*

Safety instructions for reciprocating saws

a) Hold the power tool by insulated gripping surfaces,

when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

b) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. *Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.*

Battery safety warning

- a) Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- b) Keep batteries out of the reach of children Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- c) Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

- e) Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- f) In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- g) Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- h) Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- i) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- j) Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
- k) Keep cells and batteries clean and dry.
- l) Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- m) Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- n) Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

- o) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- p) Retain the original product literature for future reference.
- q) Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- r) When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- s) Keep the cell or battery away from microwaves and high pressure.
- t) Dispose of properly.

Symbol



WARNING



Do not charge a damaged battery pack



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Do not burn



According to the European Waste Directive 2012 / 19 / EU on Electrical and electronic equipment and the current national laws, electric tools that are no longer available must be collected separately and disposed of properly.



Conformity of EC

Technical Data

This product is suitable for linear or curve cutting of wood, metal, plastic, rubber and other plates under general environmental conditions.

The performance and specifications of this product are shown in the table below:

Model		KDMQ85
Power Supply		20 V==
No-load Strokes		800-3500/min
Bevel Cutting Angle (Left/ Right)		0-45°
Max. Cutting Capacity	Wood	120 mm
	Aluminum	20 mm
	Steel	10 mm
Net Weight Of The Machine		2.2 kg

※Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change

without prior notice.

For battery tools:

Ambient temperature range during operation and storage: 0 °C - 45 °C

Recommended ambient temperature range during charging: 5 °C - 40 °C

	Charger	Battery Pack
Model	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2020 FFBL2025 FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060

The battery packs of our company are constantly updated, please look forward to our service and latest news!

Noise information

A-weighted sound pressure level

$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 5 \text{ dB(A)}$

A-weighted sound power level

$L_{WA} = 90 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 5 \text{ dB(A)}$

wear hearing protection

Vibration information

Vibration total vales (triax vector sum) and uncertainty

K determined according to EN 62841-2-11.

$a_{h,B} = 5.777 \text{ m/s}^2$ uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5.032 \text{ m/s}^2$ uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

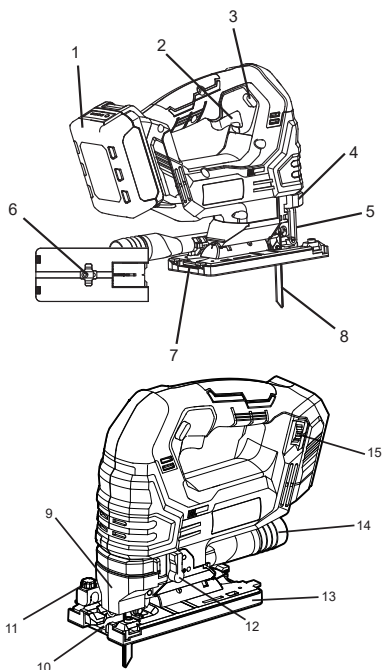
The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

A warning:

- that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed ; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Main Structure



- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 1. Battery | 9. Protective Guard |
| 2. Switch | 10. Chipboard |
| 3. Lock Button | 11. Plastic Nut |
| 4. Quick-Change Wrench | 12. Blade Orbit Selector Lever |
| 5. Wire Rest | 13. Plastic Base |
| 6. Adjusting Nut | 14. Vacuum Hose |
| 7. Hex Wrench | 15. Speed Control Knob |
| 8. Saw Blade | |

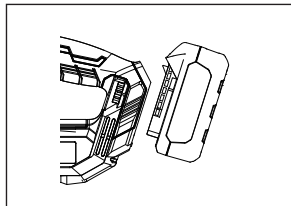
INSTRUCTIONS FOR OPERATION

•Installing or Removing the Saw Blade

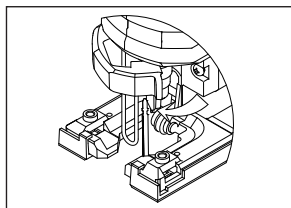
Caution: Always be sure that the tool is switched OFF and unplugged before installing or removing the saw blade. And wear protective gloves when installing/removing the saw blade.

To install the saw blade, firstly set the blade orbit selector lever to level 3. Then finish the installment as follows:

1. Remove the saw blade;
- a. Pull out the battery pack;



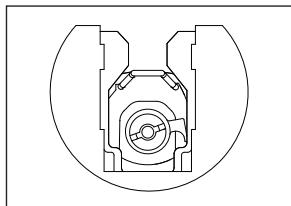
- b. Rotate the wrench in the direction shown;



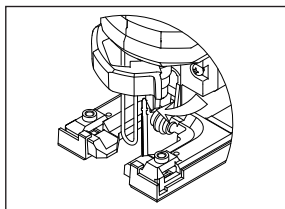
- c. The saw blade will pop out automatically.

2. Install the saw blade;

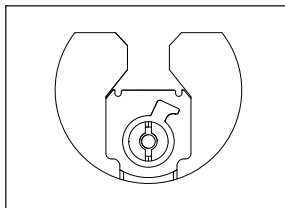
- a. Check the quick-change system before installing the saw blade;



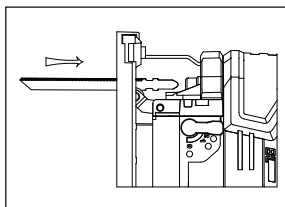
- b. Rotate the wrench in the direction shown;



- c. Check the quick-change system before installing the saw blade;



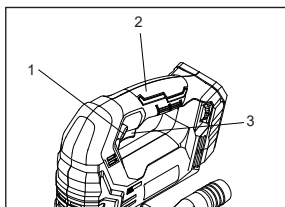
- d. Insert the saw blade;



- e. Pull the saw blade outward to ensure that the saw blade cannot be pulled out.

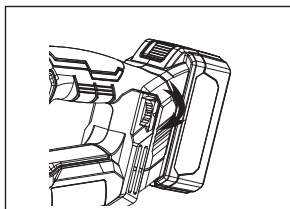
•Switch Operation

To start the tool, simply press the lock button then the switch. For continuous operation, pull the lock button. To stop the tool, press the switch and then release it.



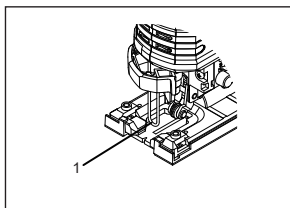
- 1.Lock Button
- 2.Grip
- 3.Switch

Speed can be adjusted by turning the speed control knob. Higher speed is obtained when the knob is turned clockwise; lower speed when counterclockwise.



•Safety Protector

The safety protector prevents unintentional contact with the saw blade while working and should not be removed.



1. Safety Protector

•Sawdust Blower

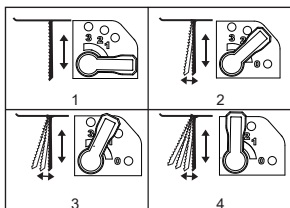
The sawdust blower leads an air jet to the saw blade. The air jet keeps sawdust from covering the cutting line during operation

•Selecting Orbital Action

The four orbital action settings of the tool allow optimum adaptation of cutting speed, cutting capacity and cutting pattern to the material being sawed. The orbital action can be adjusted in four steps with the blade orbit selector lever, and it also can be adjusted during operation.

Cautions:

- Select the low orbital action setting (or switch it off) for a finer and cleaner cutting edge.
- Switch the orbital action off for cutting thin materials such as sheet metal (Step 0).
- Select the low orbital action when cutting hard materials such as steel.
- Select high orbital action when cutting soft materials and when sawing in the direction of the grain.

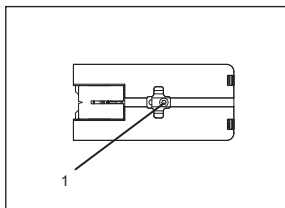


1. Step 0: No orbital action.
2. Step 1: Low orbital action.
3. Step 2: Medium orbital action.
4. Step 3: High orbital action.

•Cutting Angle

To adjust the cutting angle, loosen the hex socket head screw and slightly slide the base towards the saw blade, then the base can be tilted to a maximum of 45° to the right or left.

To achieve precise cutting angles, the base can be fitted at 0° and 45° (left and right). For this, however, the base must be pushed back (towards the motor) to the stop so that the notch in the base engages in the positioning pin, and then retighten hex socket head screw.

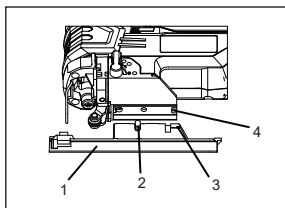


1. Hex Socket Head Screw

•Repositioning the Base

For cuts close to edges, the base can be moved to the rear for easy operation. Use a hex wrench to remove the screw, take off the base and move it to the rear so that the screw can be screwed into the rear thread, and then tighten the screw to secure the base. When tightening the screw, the base must be pressed to the rear until it can be felt to engage.

Caution: With the base set back, it is only possible to work in the 0° (normal) position. The locking plate as well as the splinter guard cannot be used in this position.

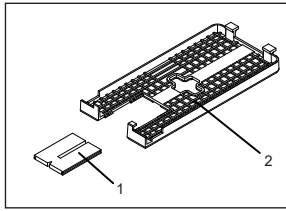


1. Base
2. Hex Screw
3. Scale
4. Locating Pin

•Splinter Guard

To install the splinter guard to avoid damaging surface of the wood, simply press it into the base.

Caution: The splinter guard cannot be used for certain types of saw blades (e. g., set saw blades).



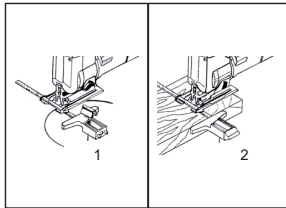
1. Chipboard
2. Plastic Base

•Locking Plate (optional accessory)

With the combined circle cutter/parallel locking plate parallel cuts or circular cutouts in materials of up to 30 mm thickness can be made.

It is best to use narrow saw blades during operation in a narrow corner.

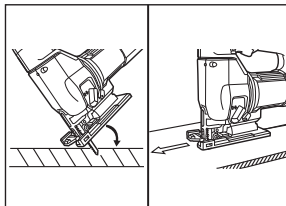
High temperature will be generated when cutting on metal, so coolant or lubricant must be applied on the saw line.



1. Circle Cutter Locking Plate
2. Parallel Locking Plate

•Plunge Cutting

You do not have to bore a starting hole or make a lead-in cut if you carefully do as follows. Place the tool with the front edge of the base onto the workpiece and switch on. Firmly hold the tool against the workpiece while tilting the tool and slowly plunge the saw blade into the workpiece. When the base fully lays on the surface, continue sawing along the cutting line.



Cautions: Apply plunge cutting only when working on soft materials, such as wood, aerated concrete, gypsum plaster boards, etc.

•Use only short saw blade for plunge cutting.

•Only with more practice can you grasp the key of plunge cutting.

•Pull out the saw blade only until it comes to a complete stop to avoid kickback when make a

plunge cut.

MAINTENANCE AND CARE

Caution: Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform maintenance.

•Always keep the tool and vents clean to ensure smooth operation and safety.

•Excess dust may affect the performance of this tool. Thus, avoid processing the materials which will produce too much dust with your head raising; like plasterboard.

•Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark.

•When cutting metals, conductive dust can accumulate in the interior of the machine and impair its protective insulation. In such cases, it is recommended to use stationary dust extraction equipment, to blow out the ventilation slots frequently and to power the tool via a ground fault circuit interrupter.

•The roller should be checked for wear and lubricated with a drop of oil. If it is worn, it must be replaced.

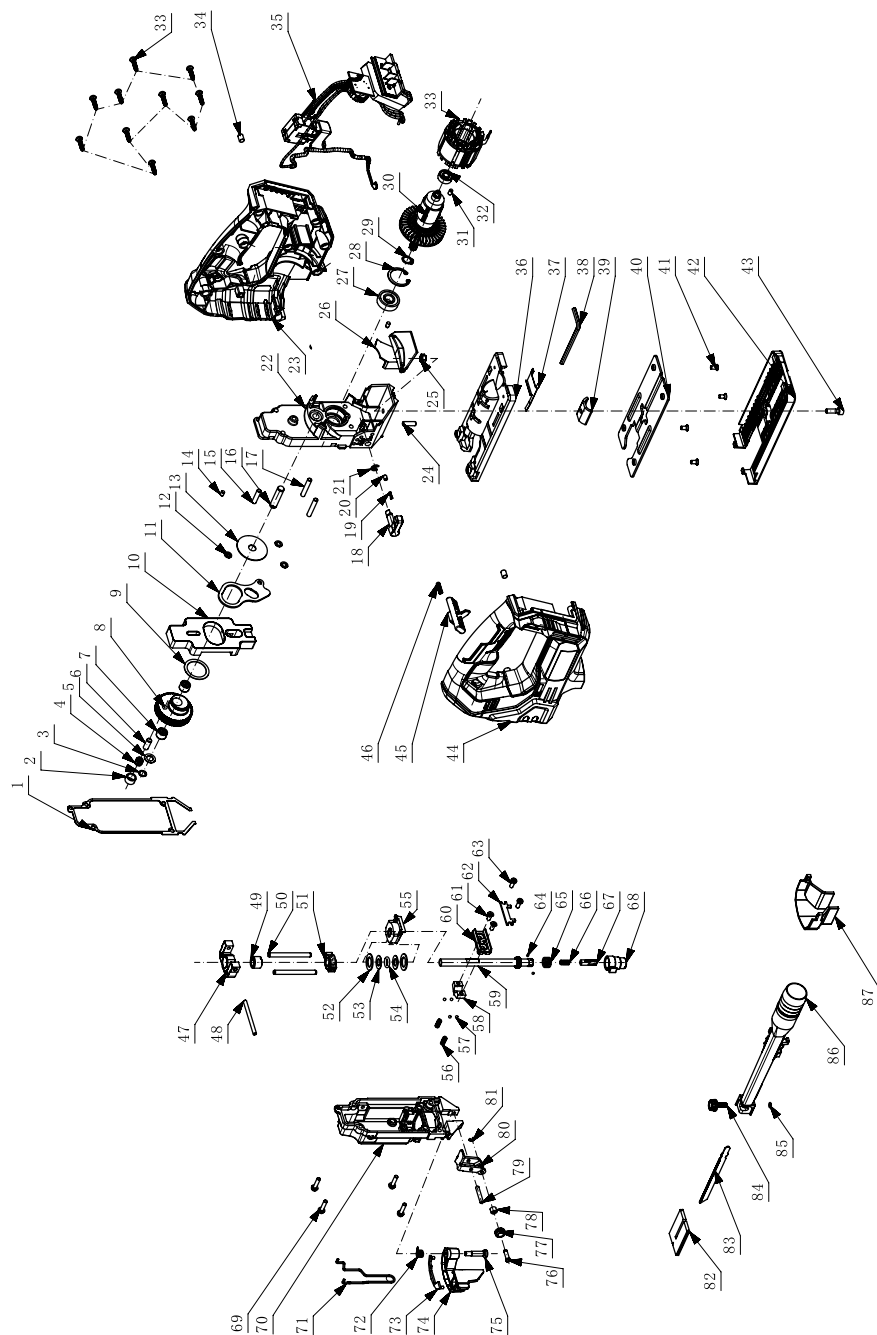
Environmental Protection

Waste Disposal

The damaged tools, accessories and waste package materials should be sorted for eco-friendly recycling and in accordance with local laws.

1	Paper Washer	28	Retaining Ring For Hole
2	Bearing Ring	29	Circlip For Shaft A
3	Retaining Ring	30	Armature
4	Needle And Retainer Assembly KZK697	31	Rubber Pin
5	Washer A	32	Groove Ball Bearing 606-2RS(NZSB)
6	Axis Pin	33	Cross Recessed Pan Head Screw
7	Needle Bearing HK0808	33	Stator
8	Big Gear	34	Rubber Pin
9	Washer	35	Electronic Control Module
10	Balance Block	36	Aluminium Base
11	Shifter	37	Spring Plate
12	Washer 3	38	Hex Wrench
13	Washer A	39	Locking Block
14	Pin	40	Bracing Sheet
15	Pin	41	Cross Recessed Countersunk Head Screw
16	Center Shaft	42	Plastic Base
17	Pin	43	Hex Bolt
18	Blade Orbit Selector Lever	44	Left Motor Housing
19	Spring	45	Switch Knob
20	Retaining Sleeve	46	Spring
21	Retaining Ring	47	Rolling Support
22	Gearbox	48	Pin (4×51.5)
23	Right Motor Housing	49	Upper Guide Bearing
24	Pin	50	Pin
25	Hex Nut	51	Bottom Guide Bearing
26	Air Deflector	52	Washer
27	Deep Groove Ball Bearing	53	Washer

54	O Ring	76	Roller Pin
55	Bottom Plate	77	Roller
56	Compression Spring	78	Needle Bearing
57	Steel Ball	79	Roller Carrier Pin
58	Reciprocating Slot Cover	80	Roller Carrier
59	Reciprocating Shaft	81	C-Shaped Circlip For Shaft
60	Reciprocating Slot	82	Saw Blade (T144D)
61	Cross Recessed Countersunk Head Screw	83	Chipboard
62	Bearing Retainer	84	Bolt Of Vacuum Hose
63	Cross Recessed Small Pan Head Screw	85	O Ring
64	Steel Ball	86	Vacuum Hose
65	Torsion Spring	87	Protective Guard
66	Spring		
67	Pop-Up Pin		
68	Quick-Clip Sleeve		
69	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw (With Spring And Flat Washers)		
70	Gearbox Cover		
71	Wire Rest		
72	Torsion Spring		
73	LED Flange		
74	Quick-Clip Wrench		
75	Bolt		



Originalanweisungen

Allgemeine

Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*

Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder Ihr batterie- bzw. akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Kabel).

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) Halten Sie den

Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *In unordentlicher oder schlecht beleuchteter Umgebung besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.*

b) Betreiben Sie die Elektrowerkzeuge nicht

in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie etwa Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke vermeiden. *Bei geerdeten Körpern besteht erhöhte Stromschlaggefahr.*

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht

Regen oder Feuchtigkeit aus. *Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

d)Das Kabel nicht missbrauchen. *Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

e)Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben. *Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.*

f)Ist die Benutzung des Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar, muss es durch einen FI-Schalter geschützt sein. *Die Verwendung eines FI-Schalters vermindert das Risiko eines*

Stromschlags.

3)Persönliche Sicherheit

a)Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

b)Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. *Das Tragen von entsprechender Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfreien Sicherheitsschuhen, Schutzhelm und Gehörschutz, vermindert das Verletzungsrisiko.*

c)Die versehentliche Inbetriebnahme verhindern. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an der Stromquelle und/oder den Akku anschließen, anheben

oder transportieren. *Der Transport des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter und das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen an der Spannungsquelle können zu Unfällen führen*

d)Entfernen Sie alle

Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *An einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.*

e)Übernehmen Sie sich nicht.

Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*

f)Kleiden Sie sich

angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in den Bereich von beweglichen Teilen gelangen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g)Falls Vorrichtungen zum

Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß.

Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

h)Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Geräten erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Gerätesicherheit ignorieren. *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4)Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

a)Keine übermäßige Kraft anwenden. Benutzen Sie das für die jeweilige Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. *Jedes Werkzeug erfüllt seine Aufgabe am besten und sichersten, wenn es für den Zweck verwendet wird, für den es vom Hersteller ausgelegt ist.*

b)Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Jedes

Elektrowerkzeug, dessen Ein-/Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

- c) Trennen Sie den Gerätestecker von der Netzdose und/oder den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen am Elektrowerkzeug vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.*
- d) Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern. Gestatten Sie niemandem, der mit dem Betrieb des Elektrowerkzeugs oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut ist, dieses zu benutzen.** *In den Händen ungeübter Benutzer sind Elektrowerkzeuge gefährlich.*
- e) Halten Sie die Elektrowerkzeuge instand. Überzeugen Sie sich davon, dass bewegte Teile korrekt ausgerichtet sind und sich ungehindert bewegen, dass keine Teile gebrochen sind und dass**

die Funktionsweise des Geräts nicht beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Gebrauch reparieren. *Zahlreiche Unfälle sind auf nicht ausreichend gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.*

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken dann nicht so schnell und sind einfacher in der Handhabung.*
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs*

*in unvorhergesehenen
Situationen.*

**5) Verwendung und
Behandlung des
Akkuwerkzeugs**

**a) Nur mit vom Hersteller
angegeben Ladegerät
aufladen.** *Für ein Ladegerät,
das für eine bestimmte Art von
Akkus geeignet ist, besteht
Brandgefahr, wenn es mit
anderen Akkus verwendet wird.*

**b) Verwenden Sie nur die dafür
vorgesehenen Akkus in den
Elektrowerkzeugen.** *Der
Gebrauch von anderen Akkus
kann zu Verletzungen und zur
Brandgefahr führen.*

**c) Wenn der Akku nicht benutzt
wird, halten Sie ihn von
anderen Metallgegenständen
wie Büroklammern, Münzen,
Schlüsseln, Nägeln,
Schrauben oder anderen
kleinen Metallgegenständen
fern, die eine Verbindung
von einem Anschluss zum
anderen herstellen können.** *Ein Kurzschluss zwischen
den Akkukontakten kann zu
Verbrennungen oder zum
Brand führen.*

**d) Bei falscher Anwendung
kann Flüssigkeit aus dem
Akku austreten. Vermeiden**

**Sie den Kontakt damit.
Bei zufälligem Kontakt
mit Wasser abspülen.
Wenn die Flüssigkeit
in die Augen gelangt,
nehmen Sie zusätzlich
ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit
kann zu Hautreizungen oder
Verbrennungen führen.*

**e) Benutzen Sie keinen
beschädigten oder
veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte
Akkus können sich
unvorhersehbar verhalten
und zu Feuer, Explosion oder
Verletzungsgefahr führen.*

**f) Setzen Sie einen Akku
keinem Feuer oder zu hohen
Temperaturen aus.** *Feuer
oder Temperaturen über
130°C können eine Explosion
hervorrufen. HINWEIS Die
Temperatur "130 °C" kann
durch die Temperatur "265 °F"
ersetzt werden.*

**g) Befolgen Sie alle
Anweisungen zum Laden
und laden Sie den Akku
oder das Akkuwerkzeug
niemals außerhalb des
in der Betriebsanleitung
angegebenen
Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden*

außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6)Service

a)Lassen Sie Ihr

Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturwarten, der nur identische Ersatzteile verwendet.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

b)Warten Sie niemals beschädigte Akkus.

Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Säbelsägen

a)Halten Sie das

Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei der das Schneidwerkzeug mit verdeckter Verkabelung in Kontakt kommen können.

Das ein „unter Spannung stehendes“ Kabel berührende Schneidzubehör kann die offen liegenden Metallteile des Leistungswerkzeugs

„unter Spannung“ stellen und dem/der Bediener(in) einen Elektroschock geben.

b)Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu unterstützen. Das Halten des Werkstücks von Hand oder gegen den Körper lässt es instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

Sicherheitshinweise für Batterien

a)Zerlegen, öffnen und schreddern Sie keine Sekundärzellen oder Batterien.

b)Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Verwendung der Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

c)Setzen Sie die Zellen oder Batterien nicht der Hitze oder dem Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

d)Schließen Sie keine Zelle oder Batterie kurz. Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder Schublade

- auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- e) Setzen Sie die Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
 - f) Wenn eine Zelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Bei Berührung die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
 - g) Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.
 - h) Verwenden Sie keine Zellen oder Batterien, die nicht für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.
 - i) Mischen Sie keine Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Größe oder Bauart in einem Gerät.
 - j) Kaufen Sie immer die vom Gerätehersteller für das Gerät empfohlene Batterie.
 - k) Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
 - l) Wischen Sie bei Verschmutzung die Zellen- oder Batteriepole mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
 - m) Sekundärzellen und Batterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder die Gerätebedienungsanleitung für die korrekte Aufladung.
 - n) Lassen Sie Batterien nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt werden.
 - o) Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
 - p) Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
 - q) Verwenden Sie die Zelle oder Batterie nur für die Anwendung, für die sie vorgesehen ist.
 - r) Nehmen Sie die Batterien nach Möglichkeit aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
 - s) Halten Sie die Zelle oder Batterie von Mikrowellen und hohem Druck fern.
 - t) Ordnungsgemäß entsorgen.

Symbol



WARNUNG



Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Verletzungsrisiko zu vermindern.



Brennen Sie das Produkt nicht.



Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.



Konformität der EG



Gemäß der Europäischen Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie 2012/19/EU und den aktuellen nationalen Gesetzen müssen die nicht mehr verfügbaren Elektrogeräte getrennt gesammelt und richtig entsorgt werden.

Technische Daten

Dieses Produkt eignet sich für lineare oder gebogene Schnitte von Holz, Metall, Kunststoff, Gummi und anderen Platten unter allgemeinen Umgebungsbedingungen.

Die Leistung und Spezifikationen dieses Produkts sind in der untenstehenden Tabelle aufgeführt:

Modell		KDMQ85
Stromversorgung		20 V $\overline{\text{---}}$
Leerlaufhubzahl		800-3500/min
Schrägschnittwinkel (Links/Rechts)		0-45°
max. Schnittleistung	Holz	120 mm
	Aluminium	20 mm
	Stahl	10 mm
Nettogewicht der Maschine		2,2 kg

※ Aufgrund des kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können die hierin enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Für Akkugeräte:

Temperaturbereich der Umgebung während der Bedienung und der Lagerung: 0 °C - 45 °C

Empfohlener Temperaturbereich der Umgebung beim Laden: 5 °C - 40 °C

	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2020 FFBL2025 FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060

The battery packs of our company are constantly updated, please look forward to our service and latest news!

Geräuschinformation

A-gewichteter Schalldruckpegel

$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 5 \text{ dB(A)}$

A-gewichtete Schalleistung

$L_{WA} = 90 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 5 \text{ dB(A)}$

Gehörschutz tragen

Vibrationsinformation

Gesamtvibrationen (Triaxialer Vektor-Summenwert) und Unsicherheit

K gemäß EN 62841-2-11 bestimmt.

$a_{h,B} = 5,777 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,032 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Der/Die angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) und der/die angegebene(n)

Geräuschemissionswert(e) sind nach einem genormten

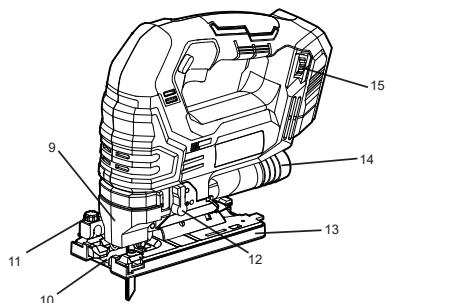
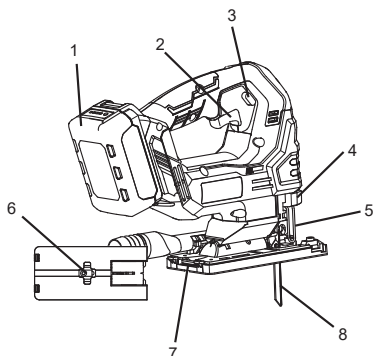
Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch bei der vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

-dass die Vibrations- und Geräuschemissionen während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrowerkzeugs von den angegebenen Werten abweichen können, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt wird, insbesondere welche Art von Werkstück bearbeitet wird; und
-auf die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Hauptstruktur



- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Akku | 9. Schutzabdeckung |
| 2. Schalter | 10. Spanplatte |
| 3. Sperrtaste | 11. Kunststoffmutter |
| 4. Schnellwechsel-Schlüssel | 12. Wahlhebel für Klingenhub |
| 5. Drahtauflage | 13. Kunststoffbasis |
| 6. Einstellmutter | 14. Vakuum-Schlauch |
| 7. Sechskant-Schlüssel | 15. Geschwindigkeitsregler-Knopf |
| 8. Sägeblatt | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

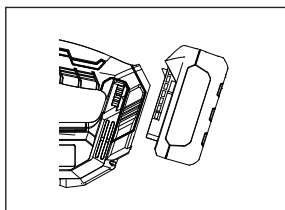
•Installieren oder Entfernen des Sägeblatts

Vorsicht: Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Sägeblatt installieren oder entfernen. Und tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Sägeblatt installieren/entfernen.

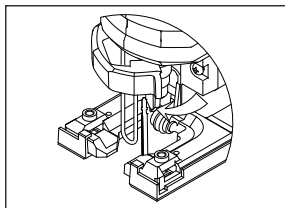
Um das Sägeblatt zu installieren, stellen Sie zunächst den Wahlhebel für Klingenhub auf Stufe 3 ein. Schließen Sie dann die Installation wie folgt ab:

1. Entfernen Sie das Sägeblatt;

a. Nehmen Sie das Akkupack heraus;



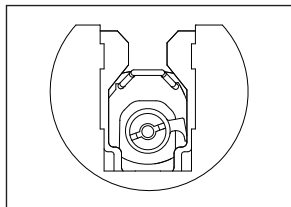
b. Drehen Sie den Schlüssel in die angegebene Richtung;



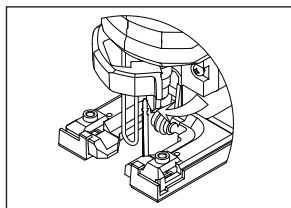
c. Das Sägeblatt wird automatisch herauspringen.

2. Installieren Sie das Sägeblatt;

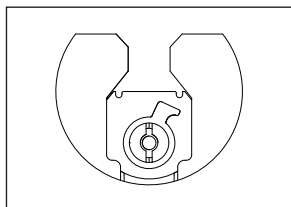
a. Überprüfen Sie das Schnellwechselsystem, bevor Sie das Sägeblatt installieren;



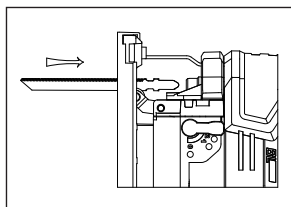
b. Drehen Sie den Schlüssel in die angegebene Richtung;



c. Überprüfen Sie das Schnellwechselsystem, bevor Sie das Sägeblatt installieren;



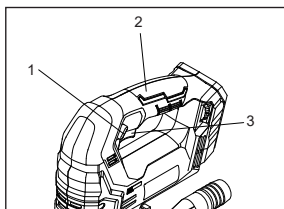
d. Führen Sie das Sägeblatt ein;



e. Ziehen Sie das Sägeblatt nach außen, um sicherzustellen, dass das Sägeblatt nicht herausgezogen werden kann.

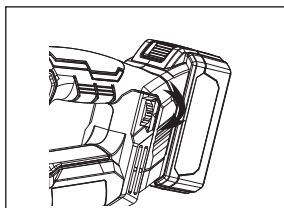
•Schalten

Um das Werkzeug zu starten, drücken Sie einfach die Sperrtaste und dann den Schalter. Für den Dauerbetrieb ziehen Sie die Sperrtaste. Um das Werkzeug zu stoppen, drücken Sie den Schalter und lassen Sie ihn dann los.



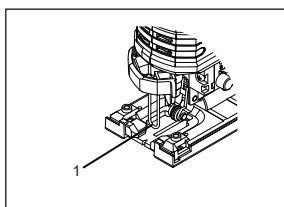
1. Sperrtaste
2. Halt
3. Schalter

Die Geschwindigkeit kann durch Drehen des Geschwindigkeitsreglers eingestellt werden. Eine höhere Geschwindigkeit wird erreicht, wenn der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird; niedrigere Geschwindigkeit im Gegenuhrzeigersinn.



•Sicherheitsschutz

Der Sicherheitsschutz verhindert unbeabsichtigten Kontakt mit dem Sägeblatt während der Arbeit und sollte nicht entfernt werden.



1. Sicherheitsschutz

•Sägespäne-Bläser

Der Sägespäne-Bläser führt einen Luftstrahl zum Sägeblatt. Der Luftstrahl verhindert, dass Sägemehl die Schnittlinie während des Betriebs bedeckt.

•Auswahl der Pendelhubfunktion

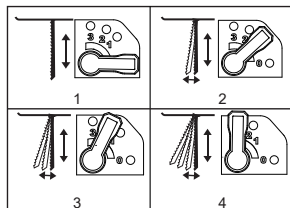
Die vier Pendelhub-Einstellungen des Werkzeugs ermöglichen eine optimale Anpassung von Schnittgeschwindigkeit, Schnittkapazität und Schnittmuster an das zu sägende Material. Der Pendelhub kann in vier Stufen mit dem Wahlhebel für Klingenhub eingestellt werden und kann auch während des Betriebs angepasst werden.

Vorsicht:

•Wählen Sie die niedrige Pendelhub-Einstellung (oder schalten Sie sie aus), um eine feinere und sauberere Schnittkante zu erhalten.

•Schalten Sie die Pendelhubfunktion zum Schneiden von dünnen Materialien wie Blech aus (Schritt 0).

•Wählen Sie die niedrige Pendelhub-Einstellung beim Schneiden von hartem Material wie Stahl.
 •Wählen Sie die hohe Pendelhub-Einstellung beim Schneiden von weichen Materialien und beim Sägen in Richtung der Faser.

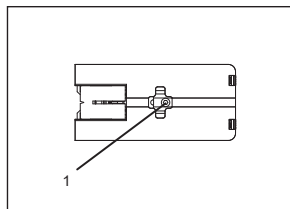


1. Schritt 0: Keine Pendelhubfunktion.
2. Schritt 1: Niedrige Pendelhubfunktion.
3. Schritt 2: Mittlere Pendelhubfunktion.
4. Schritt 3: Hohe Pendelhubfunktion.

•Schneidwinkel

Um den Schneidwinkel einzustellen, lösen Sie die Sechskant-Innensechskopfschraube und schieben Sie die Basis leicht zum Sägeblatt hin, dann kann die Basis maximal 45° nach rechts oder links gekippt werden.

Um präzise Schneidwinkel zu erreichen, kann die Basis auf 0° und 45° (links und rechts) eingestellt werden. Dazu muss die Basis jedoch zurück (zum Motor hin) geschoben werden, damit die Kerbe in die Positionierungsstifte der Basis eingreift, und dann die Sechskant-Innensechskopfschraube erneut festziehen.

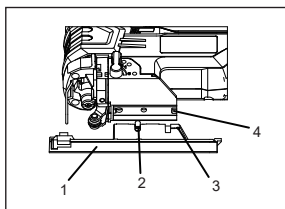


1. Sechskant-Innensechskopfschraube

•Neupositionierung der Basis

Für Schnitte in der Nähe von Kanten kann die Basis zum einfachen Betrieb nach hinten bewegt werden. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel, um die Schraube zu entfernen, nehmen Sie die Basis ab und bewegen Sie sie nach hinten, sodass die Schraube in das hintere Gewinde geschraubt werden kann, und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Basis zu sichern. Beim Festziehen der Schraube muss die Basis nach hinten gedrückt werden, bis ein Einrasten zu spüren ist.

Vorsicht: Bei zurückgesetzter Basis ist es nur möglich, in der 0° (normalen) Position zu arbeiten. Die Verriegelungsplatte sowie der Splitterschutz können in dieser Position nicht verwendet werden.

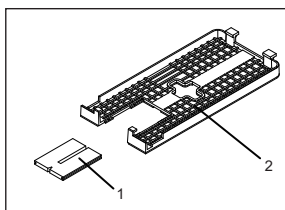


1. Basis
2. Sechskantschraube
3. Skala
4. Positionierstift

•Splitterschutz

Um den Splitterschutz zu installieren und die Oberfläche des Holzes zu schützen, drücken Sie ihn einfach in die Basis.

Vorsicht: Für bestimmte Sägeblatttypen (z. B. Schrägungssägeblätter) kann der Splitterschutz nicht verwendet werden.



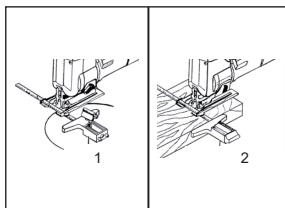
1. Spanplatte
2. Kunststoffbasis

•Verriegelungsplatte (optionales Zubehör)

Mit der kombinierten Kreisschneide-/Parallelverriegelungsplatte können parallele Schnitte oder kreisförmige Ausschnitte in Materialien mit einer Dicke von bis zu 30 mm ausgeführt werden.

Für den Betrieb in einer engen Ecke sollten Sie am besten schmale Sägeblätter verwenden.

Beim Schneiden von Metall entstehen hohe Temperaturen, daher muss Kühl- oder Schmiermittel auf die Sägelinie aufgetragen werden.

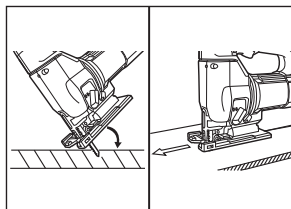


1. Kreisschneider Verriegelungsplatte
2. Parallele Verriegelungsplatte

•Eintauchschnitt

Sie müssen kein Startloch bohren oder einen Vorlaufschnitt machen, wenn Sie sorgfältig wie folgt vorgehen. Platzieren Sie das Werkzeug mit der Vorderkante der Basis auf das Werkstück und schalten Sie es ein. Halten Sie das Werkzeug fest gegen das Werkstück, während Sie das Werkzeug neigen und langsam das Sägeblatt ins Werkstück eintauchen lassen. Wenn die Basis vollständig

auf der Oberfläche aufliegt, fahren Sie entlang der Schnittlinie fort.



Vorsicht: Wenden Sie den Eintauchschnitt nur bei weichen Materialien wie Holz, Porenbeton, Gipskartonplatten usw. an.

• Verwenden Sie nur kurze Sägeblätter für den Eintauchschnitt.

• Nur mit mehr Übung können Sie den Schlüssel des Eintauchschnitts beherrschen.

• Ziehen Sie das Sägeblatt nur heraus, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist, um Rückstoß zu vermeiden, wenn Sie einen Eintauchschnitt machen.

WARTUNG UND PFLEGE

Vorsicht: Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchzuführen.

• Halten Sie das Gerät und die Lüftungsöffnungen stets sauber, um einen reibungslosen Betrieb und Sicherheit zu gewährleisten.

• Übermäßiger Staub kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Vermeiden Sie daher die Bearbeitung von Materialien, bei denen durch das Anheben des Kopfes zu viel Staub entsteht, z. B. Gipskartonplatten.

• Entfernen und überprüfen Sie regelmäßig die Kohlebürsten. Ersetzen sie, wenn sie bis zur Grenzmarke abgenutzt sind.

• Beim Schneiden von Metallen kann sich leitfähiger Staub im Inneren der Maschine ansammeln und die Schutzisolierung beeinträchtigen. In solchen Fällen empfiehlt es sich, eine stationäre Staubabsaugung zu verwenden, die Lüftungsschlitze häufig auszublasen und das Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter zu betreiben.

• Die Rolle sollte auf Verschleiß geprüft und mit einem Tropfen Öl geschmiert werden. Wenn sie verschlissen ist, muss sie ersetzt werden.

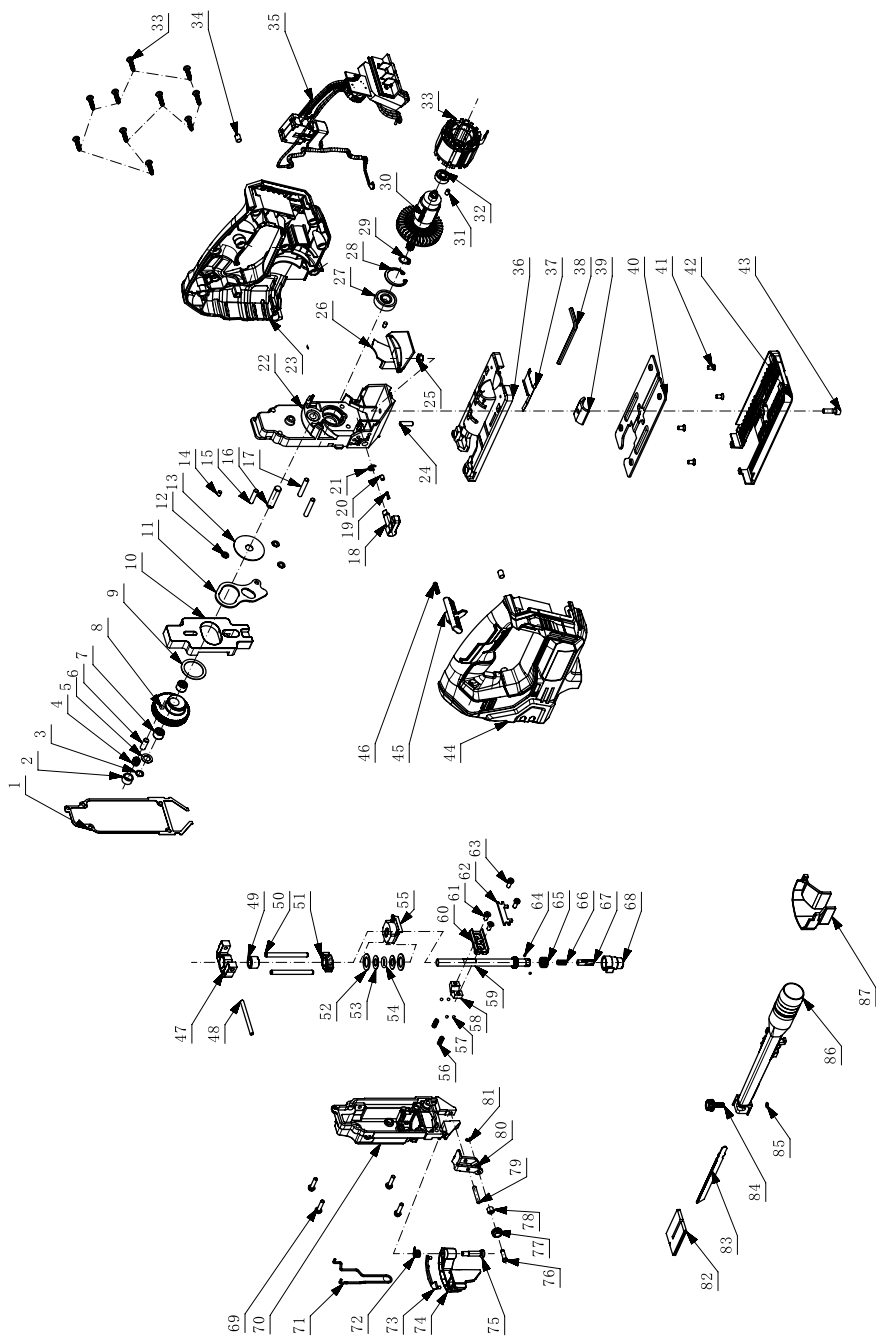
Umweltschutz

Abfallentsorgung

Die beschädigten Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungsmaterialien sollten für umweltfreundliches Recycling und gemäß den örtlichen Gesetzen sortiert werden.

1	Paper Washer	28	Retaining Ring For Hole
2	Bearing Ring	29	Circlip For Shaft A
3	Retaining Ring	30	Armature
4	Needle And Retainer Assembly KZK697	31	Rubber Pin
5	Washer A	32	Groove Ball Bearing 606-2RS(NZSB)
6	Axis Pin	33	Cross Recessed Pan Head Screw
7	Needle Bearing HK0808	33	Stator
8	Big Gear	34	Rubber Pin
9	Washer	35	Electronic Control Module
10	Balance Block	36	Aluminium Base
11	Shifter	37	Spring Plate
12	Washer 3	38	Hex Wrench
13	Washer A	39	Locking Block
14	Pin	40	Bracing Sheet
15	Pin	41	Cross Recessed Countersunk Head Screw
16	Center Shaft	42	Plastic Base
17	Pin	43	Hex Bolt
18	Blade Orbit Selector Lever	44	Left Motor Housing
19	Spring	45	Switch Knob
20	Retaining Sleeve	46	Spring
21	Retaining Ring	47	Rolling Support
22	Gearbox	48	Pin (4×51,5)
23	Right Motor Housing	49	Upper Guide Bearing
24	Pin	50	Pin
25	Hex Nut	51	Bottom Guide Bearing
26	Air Deflector	52	Washer
27	Deep Groove Ball Bearing	53	Washer

54	O Ring	76	Roller Pin
55	Bottom Plate	77	Roller
56	Compression Spring	78	Needle Bearing
57	Steel Ball	79	Roller Carrier Pin
58	Reciprocating Slot Cover	80	Roller Carrier
59	Reciprocating Shaft	81	C-Shaped Circlip For Shaft
60	Reciprocating Slot	82	Saw Blade (T144D)
61	Cross Recessed Countersunk Head Screw	83	Chipboard
62	Bearing Retainer	84	Bolt Of Vacuum Hose
63	Cross Recessed Small Pan Head Screw	85	O Ring
64	Steel Ball	86	Vacuum Hose
65	Torsion Spring	87	Protective Guard
66	Spring		
67	Pop-Up Pin		
68	Quick-Clip Sleeve		
69	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw (With Spring And Flat Washers)		
70	Gearbox Cover		
71	Wire Rest		
72	Torsion Spring		
73	LED Flange		
74	Quick-Clip Wrench		
75	Bolt		



Instructions d'origine Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

 **AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (avec fil) fonctionnant sur secteur ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

1) Sécurité de la zone de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou sombres sont plus susceptibles de causer des accidents.*

b) N'utilisez pas le chargeur de batterie dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.

Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. *Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*

b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.*

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. *L'eau entrant dans un outil électrique augmentera*

le risque de choc électrique.

d) N'abusez pas le cordon.

N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsque vous utilisez un

outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque

vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

b) Utiliser un équipement de protection individuelle.

Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé pour les conditions appropriées réduira les blessures corporelles.

c) Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Le transport d'outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est activé invite les accidents.

d) Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique

peut entraîner des blessures corporelles.

e) Ne dépassez pas les limites.

Gardez une bonne position assise et un bon équilibre à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) Habillez-vous correctement.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.

Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*

h) Vous devenez familier grâce à l'utilisation fréquente des outils, mais vous risquez de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. *Une action négligente peut causer*

des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

a) Ne forcez pas l'outil

électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. *L'outil électrique fonctionnant à une vitesse pour laquelle il a été conçu vous permettra de travailler de manière plus efficace et plus sûre.*

b) N'utilisez pas l'outil

électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

c) Débranchez la fiche de la

source d'alimentation et/ou retirez la batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.

Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne sont

pas familières avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, veuillez les faire réparer avant l'utilisation. *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations*

différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien des outils à batterie

a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

b) N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées. *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*

c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques,

qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. *Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e) N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température « 130 °C » peut être remplacée par la température « 265 °F ».

g) Suivez toutes les

instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la de l'outil électrique en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Service

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

b) Ne réparez jamais les batteries endommagées. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Consignes de sécurité pour les scies alternatives

a) Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché. L'accessoire

de coupe entrant en contact avec un fil « sous tension » peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.

b) Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce sur une plate-forme stable. Le fait de tenir la pièce à la main ou contre son corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.

Avertissement de sécurité de la batterie

- a) Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries secondaires.
- b) Gardez les batteries hors de portée des enfants. L'utilisation des batteries par les enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.
- c) N'exposez pas les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage en plein soleil.
- d) Ne court-circuitiez pas une batterie. Ne rangez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être

court-circuitées par d'autres objets métalliques.

- e) Ne faites pas les batteries subir des chocs mécaniques.
- f) En cas de fuite d'une cellule, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée à grande eau et consulter un médecin.
- g) N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
- h) N'utilisez aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- i) Ne mélangez pas des batteries de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un appareil.
- j) Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
- k) Gardez les batteries propres et sèches.
- l) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- m) Les batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir les instructions de

charge appropriées.

- n) Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- o) Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois les cellules ou les batteries pour obtenir des performances maximales.
- p) Conservez la documentation originale du produit pour référence future.
- q) Utilisez la batterie uniquement dans l'application pour laquelle elle a été prévue.
- r) Lorsque cela est possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- s) Gardez la batterie à l'écart des micro-ondes et des hautes pressions.
- t) Éliminer correctement.

Symbole



ATTENTION



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Ne brûle pas



Ne chargez pas une batterie endommagée



Conformité EC



Conformément à la directive européenne sur les déchets 2012 / 19 / EU relative aux équipements électriques et électroniques et aux lois nationales en vigueur, les outils électriques qui ne sont plus disponibles doivent être collectés séparément et éliminés de manière appropriée.

Données techniques

Ce produit est conçu pour couper linéairement ou en courbe des plaques de bois, de métal, de plastique, de caoutchouc et d'autres matériaux sous des conditions environnementales générales.
Les performances et les spécifications de ce produit sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

Modèle		KDMQ85
Alimentation électrique		20 V==
Vitesse à vide		800-3500/min
Angle de coupe en biseau (gauche/droite)		0-45°
Max. Capacités de coupe	Bois	120 mm
	Aluminium	20 mm
	Acier	10 mm
Poids net de la machine		2,2 kg

※ En raison du programme de recherche et de développement en continu, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Pour les outils à batterie :
Plage de température ambiante pendant le fonctionnement et le stockage :0℃ - 45℃
Plage de température ambiante recommandée pendant la charge : 5℃ - 40℃

	Chargeur	Batterie
Modèle	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2020 FFBL2025 FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060

* Les batteries de notre entreprise sont constamment mises à jour,attendez - vous à nos services et nos dernières nouvelles!

Informations sur le bruit
Niveau de pression acoustique pondéré A
L_{pA} = 82 dB(A) K_{pA} = 5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A
L_{WA} = 90 dB(A) K_{WA} = 5 dB(A)
Porter une protection auditive

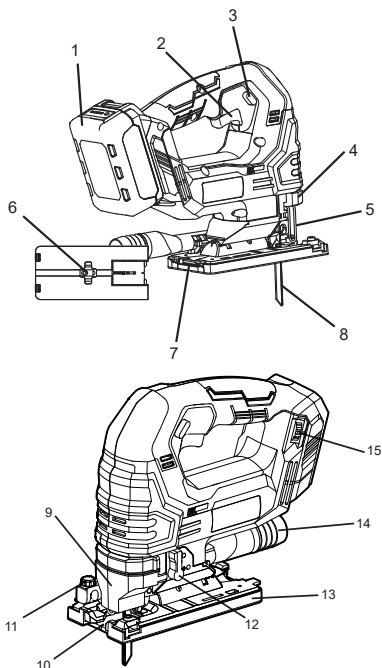
Informations sur les vibrations
Valeurs totales de vibration (somme vectorielle triaxiale) et incertitude K déterminées selon EN 62841-2-11.

a_{h, B} = 5,777 m/s² incertitude K= 1,5 m/s²
a_{h, M} = 5,032 m/s² incertitude K= 1,5 m/s²

Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre.
Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées peuvent également être utilisées dans une évaluation de l'exposition préliminaire.
Avertissement :
-Que les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner ; et
-De la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur basées sur une estimation de

l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où la machine est éteinte et quand elle marche à vide en plus du temps de déclenchement).

Structure principale



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Batterie | 9. Protège-lame |
| 2. Interrupteur | 10. Plaque pour biseau |
| 3. Bouton de verrouillage | 11. Écrou plastique |
| 4. Poignée à changement rapide | 12. Sélecteur du mouvement de la lame |
| 5. Support de fil | 13. Base plastique |
| 6. Écrou de réglage | 14. Buse de raccordement pour aspirateur |
| 7. Clé hexagonale | 15. Sélecteur de vitesse |
| 8. Lame de scie | |

INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

• Installation ou retrait de la lame de scie

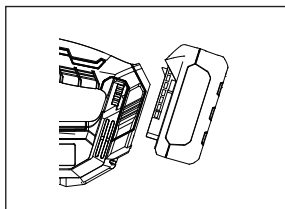
Mise en garde : Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'installer ou de retirer la lame de scie. Et portez des gants de protection lors de l'installation ou du retrait la lame de scie.

Pour installer la lame de scie, placez d'abord le sélecteur du mouvement de la lame au niveau 3.

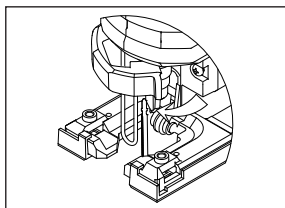
Terminez ensuite l'installation comme suit :

1. Enlever la lame de scie ;

a. Retirer la batterie ;



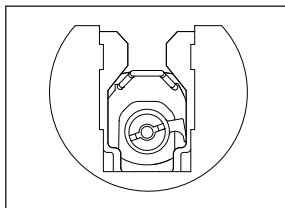
b. Tourner la clé dans le sens indiqué ;



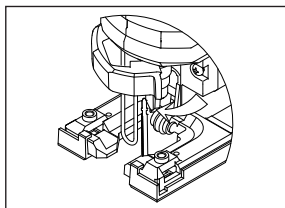
c. La lame de scie sort automatiquement.

2. Installer la lame de scie ;

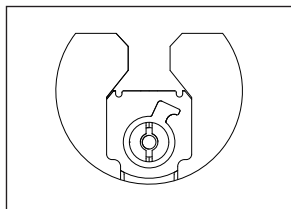
a. Vérifier le système de changement rapide avant d'installer la lame de scie ;



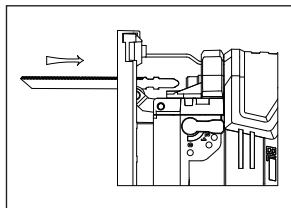
b. Tourner la clé dans le sens indiqué ;



c. Vérifier le système de changement rapide avant d'installer la lame de scie ;



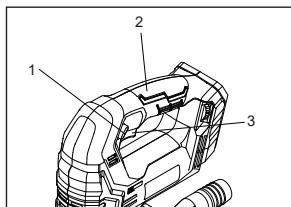
d. Insérer la lame de scie ;



e. Tirer la lame de scie vers l'extérieur pour vérifier qu'elle ne peut pas être retirée.

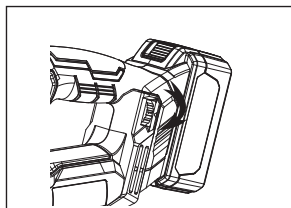
•Opération de commutation

Pour démarrer l'outil, appuyez sur le bouton de verrouillage puis sur l'interrupteur. Pour un fonctionnement continu, tirez sur le bouton de verrouillage. Pour arrêter l'outil, appuyez sur l'interrupteur, puis relâchez-le.



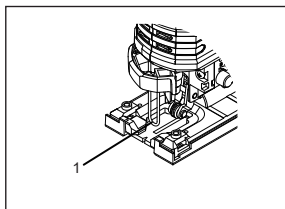
1. Bouton de verrouillage
2. Poignée
3. Interrupteur

La vitesse peut être réglée en tournant le bouton de réglage de la vitesse. Une vitesse est plus élevée lorsque le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre ; une vitesse est plus faible dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



•Protège-lame

Le protège-lame évite tout contact involontaire avec la lame de scie pendant le travail et ne doit pas être enlevé.



1. Protège-lame

•Souffleur de sciure

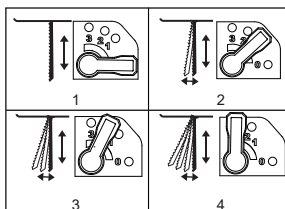
Le souffleur de sciure dirige un jet d'air vers la lame de scie. Le jet d'air empêche la sciure de recouvrir la ligne de coupe pendant l'opération.

•Sélection du mouvement de la lame

Le réglage du mouvement en quatre options permet une adaptation optimale de la vitesse de coupe, de la capacité de coupe et du mode de coupe au matériau à scier. Le mouvement de la lame peut être réglé en quatre modes à l'aide du sélecteur du mouvement de la lame, il peut également être réglé en cours d'utilisation.

MISE EN GARDE :

- Sélectionnez le mouvement faible (ou désactivez-le) pour une coupe plus fine et plus nette.
- Désactivez le sélecteur du mouvement pour la découpe de matériaux fins tels que la tôle (mode 0).
- Sélectionnez le mouvement faible pour couper les matériaux durs comme l'acier.
- Sélectionnez le mouvement élevé pour couper des matériaux tendres et pour scier dans le sens du fil.

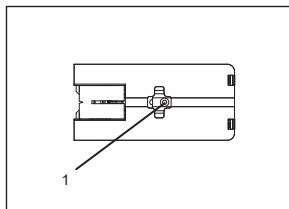


1. Mode 0 : Sans mouvement de la lame.
2. Mode 1 : Mouvement faible de la lame
3. Mode 2 : Mouvement moyen de la lame.
4. Mode 3 : Mouvement élevé de la lame.

•Angle de coupe

Pour régler l'angle de coupe, desserrez la vis à tête à six pans creux et faites légèrement glisser la base vers la lame de scie, puis la base peut être inclinée jusqu'à un maximum de 45° vers la droite ou la gauche.

Pour obtenir des angles de coupe précis, la base peut être fixée à 0° et 45° (à gauche et à droite). Pour ce faire, la base doit être repoussée (vers le moteur) jusqu'à la butée afin que l'encoche de la base s'engage dans la goupille de positionnement, puis resserrer la vis à tête à six pans creux.

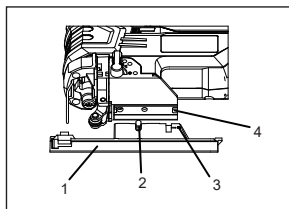


1. Vis à tête à six pans creux

•Repositionnement de la base

Pour les coupes proches des bords, la base peut être déplacée vers l'arrière pour faciliter l'utilisation. Utilisez une clé hexagonale pour retirer la vis, enlevez la base et déplacez-la vers l'arrière pour que la vis puisse être vissée dans le filetage arrière, puis serrez la vis pour fixer la base. Lors du serrage de la vis, la base doit être pressée vers l'arrière jusqu'à ce que sa fixation soit assurée.

Mise en garde : Lorsque la base est décalée, il n'est possible de travailler qu'en position 0° (normale). La plaque de verrouillage et le pare-éclats ne peuvent pas être utilisés dans cette position.

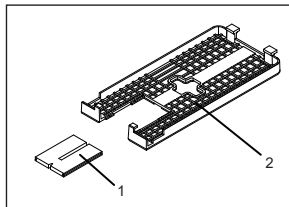


1. Base
2. Vis à tête hexagonale
3. Échelle
4. Goupille de positionnement

•Pare-éclats

Pour installer le pare-éclats et éviter d'endommager la surface du bois, enfoncez-le simplement dans la base.

Mise en garde : Le pare-éclats ne peut pas être utilisé pour certains types de lames de scie (par exemple, les lames de scie fixe).



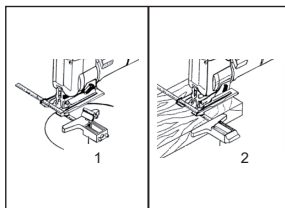
1. Plaque pour biseau
2. Base plastique

•Plaque de verrouillage (accessoire optionnel)

La combinaison des plaques du coupe-cercle/verrouillage parallèle permet de réaliser des coupes parallèles ou des entailles circulaires dans des matériaux d'une épaisseur allant jusqu'à 30 mm. Il est préférable d'utiliser des lames de scie étroites

pour travailler dans un coin étroit.

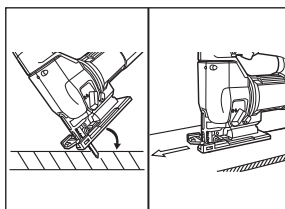
La découpe du métal entraîne une température élevée, donc un liquide de refroidissement ou un lubrifiant doit être appliqué sur la ligne de sciage.



1. Plaque de verrouillage du coupe-cercle
2. Plaque de verrouillage parallèle

•Coupe en plongée

Il n'est pas nécessaire de percer un trou de départ ou d'effectuer une coupe d'introduction si vous procédez soigneusement comme suit. Mettez l'outil avec le bord avant de la base sur la pièce à travailler et mettez-le en marche. Tenez fermement l'outil contre la pièce tout en l'inclinant et plongez lentement la lame de scie dans la pièce. Lorsque la base repose entièrement sur la surface, continuez à scier le long de la ligne de coupe.



MISE EN GARDE : N'utilisez la coupe en plongée que pour travailler sur des matériaux tendres, tels que le bois, le béton cellulaire, les plaques de plâtre, etc.

•Utilisez uniquement une lame de scie courte pour la coupe en plongée.

•La clé de la coupe en plongée ne peut être maîtrisée qu'avec un peu plus de pratique.

•Ne tirez la lame de scie que jusqu'à ce qu'elle s'arrête complètement pour éviter tout rebond lors d'une coupe en plongée.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Mise en garde : Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant de tenter d'effectuer un entretien.

•Maintenez toujours l'outil et les événements propres pour garantir un fonctionnement optimal et la sécurité.

•L'excès de poussière peut affecter les performances de cet outil. Ainsi, évitez de traiter les matériaux qui produiront trop de poussière en levant la tête, comme les plaques de plâtre.

- Retirez et vérifiez régulièrement les balais de charbon. Remplacez-les lorsqu'ils sont usés jusqu'au repère limite.
- Lors de la découpe de métaux, des poussières conductrices peuvent s'accumuler à l'intérieur de la machine et altérer son isolation protectrice. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser un équipement fixe de dépoussiérage pour souffler fréquemment dans les fentes d'aération et d'alimenter l'outil par l'intermédiaire d'un disjoncteur de fuite à la terre.
- Le rouleau doit être vérifié pour l'usure et lubrifié avec une goutte d'huile. En cas d'usure, il doit être remplacé.

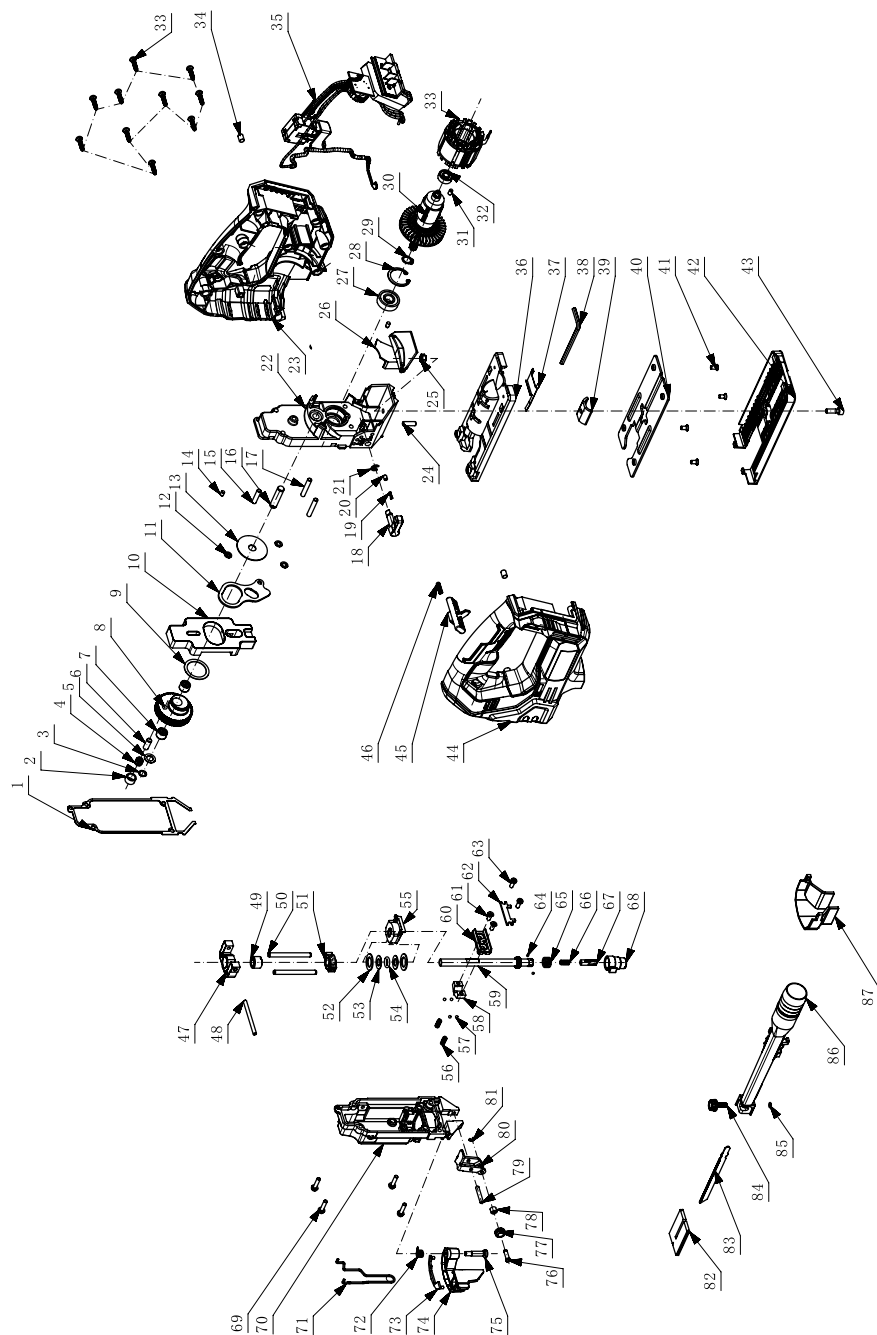
Protection de l'environnement

Traitement des déchets

Les outils endommagés, les accessoires abimés et les déchets de l'emballage doivent être recyclés dans le respect de l'environnement et conformément à la législation locale.

1	Rondelle de papier	28	Anneau de retenue pour trous
2	Bague de roulement	29	Circlip pour arbre A
3	Anneau de retenue	30	Armure
4	Assemblage d'aiguille et de retenue KZK697	31	Goupille en caoutchouc
5	Rondelle A	32	Roulement à billes, à gorges 606-2RS(NZSB)
6	Goupille de l'axe	33	Vis taraudeuse à tête cylindrique cruciforme
7	Roulement à aiguilles HK0808	33	Stator
8	Grand engrenage	34	Goupille en caoutchouc
9	Rondelle	35	Module de contrôle électronique
10	Bloc d'équilibre	36	Base en aluminium
11	Manette	37	Plaque à ressort
12	Rondelle 3	38	Clé hexagonale
13	Rondelle A	39	Bloc de verrouillage
14	Goupille	40	Socle
15	Goupille	41	Vis à tête fraisée cruciforme
16	Arbre central	42	Base plastique
17	Goupille	43	Boulon hexagonal
18	Sélecteur du mouvement de la lame	44	Boîtier moteur gauche
19	Ressort	45	Bouton de l'interrupteur
20	Manchon de retenue	46	Ressort
21	Anneau de retenue	47	Support roulant
22	Boîte de vitesses	48	Goupille (4×51,5)
23	Boîtier moteur droit	49	Roulement du guidage supérieur
24	Goupille	50	Goupille
25	Écrou hexagonal	51	Roulement du guidage inférieur
26	Déflexeur d'air	52	Rondelle
27	Roulement à billes, à gorges profondes	53	Rondelle

54	Joint torique	76	Goupille rouleau
55	Plaque inférieure	77	Rouleau
56	Ressort de compression	78	Roulement à aiguilles
57	Bille d'acier	79	Goupille porte-rouleau
58	Couvercle de fente alternatif	80	Porte-rouleau
59	Arbre alternatif	81	Circlip en forme de C pour arbre
60	Fente alternative	82	Lame de scie (T144D)
61	Vis à tête fraisée cruciforme	83	Plaque pour biseau
62	Support de roulement	84	Boulon pour buse de raccordement pour aspirateur
63	Vis taraudeuse à tête cylindrique cruciforme petite	85	Joint torique
64	Bille d'acier	86	Buse de raccordement pour aspirateur
65	Ressort de torsion	87	Protège-lame
66	Ressort		
67	Goupille Pop-Up		
68	Manchon Quick-Clip		
69	Vis auto taraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme (avec ressort et rondelle plate)		
70	Capot de boîte de vitesses		
71	Support de fil		
72	Ressort de torsion		
73	Bride LED		
74	Clé Quick-Clip		
75	Boulon		



Instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad de la herramienta eléctrica



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones

proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o de batería (sin cable).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.*

b) No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. *Las*

herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes y tomas de corriente no modificadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de*

descarga eléctrica.

d) No abuse del cable.

Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando utilice una

herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté

cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de coger o transportar la herramienta. Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave pegada a una parte giratoria

de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

e) No se extienda en exceso.

Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies. *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas.

Mantenga el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad de las mismas.

Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una

fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.

La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas

no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*

e)Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f)Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.

g)Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones

diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

h)Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5)Uso y cuidado de la herramienta con baterías

a)Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.

b)Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

c)Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros

objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. *Un cortocircuito entre los terminales de las baterías puede provocar quemaduras o un incendio.*

d)En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

e)No utilice un paquete de baterías o una herramienta que haya sido dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

f)No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión. NOTA La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura

"265 °F".

g)Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.

Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6)Servicio técnico

a)Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b)No repare nunca los paquetes de baterías dañados. El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.

Instrucciones de seguridad para sierras alternativas

a)Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la

que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos. *Si el accesorio de corte está en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pueden estar "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador*

b) Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable.

Sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.

Advertencia sobre la seguridad de la batería

a) No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.

b) Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. El uso de las baterías por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.

c) No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.

d) No cortocircuite las pilas o baterías. No almacene las

pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.

e) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

f) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico.

g) No utilice ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.

h) No utilice ninguna célula o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.

i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.

j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.

k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.

l) Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.

m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte

- las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
- n) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- p) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- q) Utilice la célula o la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.
- r) Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- s) Mantenga la célula o batería alejada de las microondas y de la alta presión.
- t) Deséchelo adecuadamente.

Símbolo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



No queme



No cargue un paquete de baterías dañado



Conformidad de la CE



De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos 2012 / 19 / UE sobre equipos eléctricos y electrónicos y las leyes nacionales vigentes, las herramientas eléctricas que ya no están disponibles deben ser recogidas por separado y eliminadas adecuadamente.

Datos técnicos

Este producto es adecuado para el corte lineal o curvo de madera, metal, plástico, caucho y otras placas en condiciones ambientales generales.

Las prestaciones y especificaciones de este producto se muestran en la siguiente tabla:

Modelo		KDMQ85
Fuente de alimentación		20 V==
Recorridos en vacío		800-3500/min
Ángulo de corte biselado (izquierda/derecha)		0-45°
Máxima Capacidad de Corte	Madera	120 mm
	Aluminio	20 mm
	Acero	10 mm
Peso neto de la máquina		2,2 kg

※ Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Para herramientas de batería:

Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0 °C - 45 °C

Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga: 5 °C - 40 °C

	Cargador	Paquete de baterías
Modelo	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2020 FFBL2025 FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060

* Les batteries de notre entreprise sont constamment mises à jour, attendez - vous à nos services et nos dernières nouvelles!

Información sobre el ruido

Nivel de presión sonora ponderado A

$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 5 \text{ dB(A)}$

Nivel de potencia sonora ponderado A

$L_{WA} = 90 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 5 \text{ dB(A)}$

utilice protección para los oídos

Información sobre las vibraciones

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) e incertidumbre

K determinada según la norma EN 62841-2-11.

$a_{h, B} = 5,777 \text{ m/s}^2$ incertidumbre $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h, M} = 5,032 \text{ m/s}^2$ incertidumbre $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

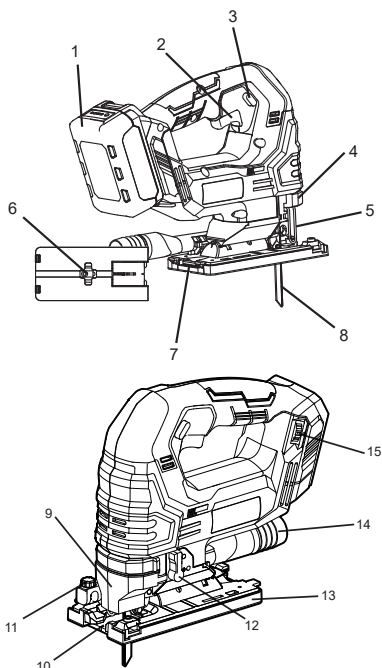
Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de ensayo estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Una advertencia:

-de que las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las formas de uso de la herramienta, especialmente del tipo de pieza que se

procese; y
 -de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los tiempos de desconexión de la herramienta y de funcionamiento en vacío, además del tiempo de activación).

Estructura principal

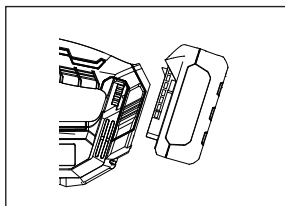


- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Batería | 10. Panel de aglomerado |
| 2. Interruptor | 11. Tuerca de plástico |
| 3. Botón de bloqueo | 12. Palanca selectora de |
| 4. Llave de cambio rápido órbita de la hoja | |
| 5. Soporte de alambre | 13. Base de plástico |
| 6. Tuerca de ajuste | 14. Manguera de vacío |
| 7. Llave hexagonal | 15. Pomo de control de |
| 8. Hoja de sierra | velocidad |
| 9. Cubierta protectora | |

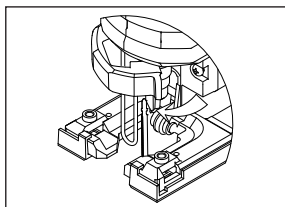
de instalar o retirar la hoja de sierra. Y utilice guantes de protección al instalar/retirar la hoja de sierra.

Para instalar la hoja de sierra, primero coloque la palanca selectora de órbita de la hoja en el nivel 3. A continuación, termine la instalación de la siguiente manera:

1. Retire la hoja de sierra;
- a. Extraiga el paquete de baterías;



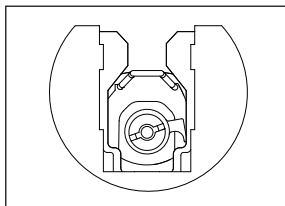
- b. Gire la llave en la dirección indicada;



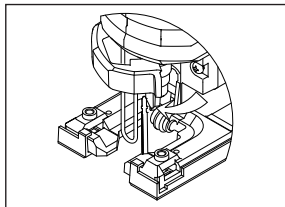
- c. La hoja de sierra saldrá automáticamente.

2. Instale la hoja de sierra;

- a. Compruebe el sistema de cambio rápido antes de instalar la hoja de sierra;



- b. Gire la llave en la dirección indicada;

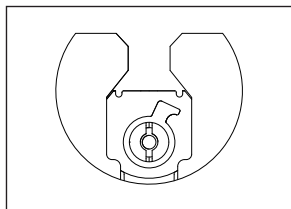


- c. Compruebe el sistema de cambio rápido antes de instalar la hoja de sierra;

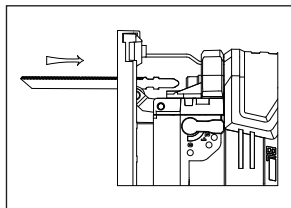
INSTRUCCIONES DE USO

• **Instalación o retirada de la hoja de sierra**

Precaución: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y desenchufada antes



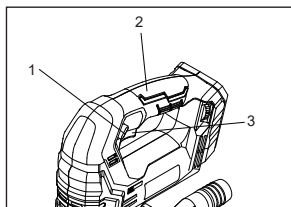
d. Inserte la hoja de sierra;



e. Tire de la hoja de sierra hacia fuera para asegurarse de que no pueda salirse.

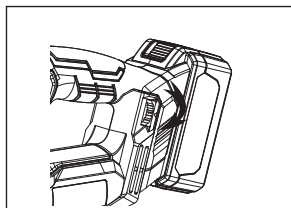
•Funcionamiento del interruptor

Para poner en marcha la herramienta, basta con pulsar el botón de bloqueo y, a continuación, el interruptor. Para un funcionamiento continuo, tire del botón de bloqueo. Para detener la herramienta, pulse el interruptor y luego suéltelo.



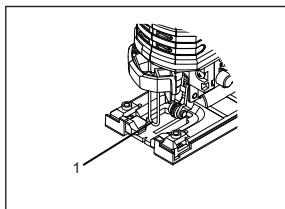
1. Botón de bloqueo
2. Agarre
3. Interruptor

La velocidad puede ajustarse girando el botón de control de velocidad. Se obtiene mayor velocidad cuando se gira el mando en el sentido de las agujas del reloj; menor velocidad cuando se gira en sentido contrario.



•Protector de seguridad

El protector de seguridad evita el contacto involuntario con la hoja de sierra durante el trabajo y no debe retirarse.



1. Protector de seguridad

•Soplador de serrín

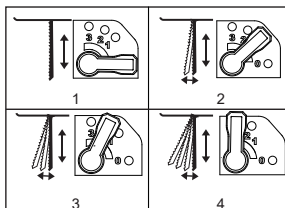
El soplador de serrín dirige un chorro de aire a la hoja de sierra. El chorro de aire evita que el serrín cubra la línea de corte durante el trabajo.

•Selección de la acción orbital

Los cuatro ajustes de acción orbital de la herramienta permiten una adaptación óptima de la velocidad de corte, la capacidad de corte y el patrón de corte al material que se está serrando. La acción orbital se puede ajustar en cuatro pasos con la palanca selectora de la órbita de la hoja, y también se puede ajustar durante el funcionamiento.

Precauciones:

- Seleccione el ajuste de acción orbital bajo (o desactivo) para obtener un acabado de corte más fino y limpio.
- Desactive la acción orbital para cortar materiales finos como chapas metálicas (paso 0).
- Seleccione la acción orbital baja al cortar materiales duros como el acero.
- Seleccione la acción orbital alta al cortar materiales blandos y al serrar en la dirección de la veta.



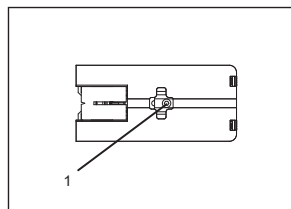
1. Paso 0: Sin acción orbital.
2. Paso 1: Baja acción orbital.
3. Paso 2: Acción orbital media.
4. Paso 3: Acción orbital alta.

•Ángulo de corte

Para ajustar el ángulo de corte, afloje el tornillo hexagonal y deslice ligeramente la base hacia la hoja de sierra; a continuación, la base puede inclinarse hasta un máximo de 45° hacia la derecha o hacia la izquierda.

Para conseguir ángulos de corte precisos, la base puede ajustarse a 0° y 45° (izquierda y derecha). Para ello, sin embargo, la base debe empujarse hacia atrás (hacia el motor) hasta el tope, de modo que la muesca de la base encaje en el pasador de

posicionamiento, y luego volver a apretar el tornillo de cabeza hueca hexagonal.

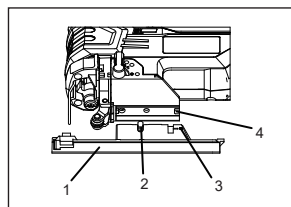


1. Tornillo de cabeza hueca hexagonal

•Reposicionamiento de la base

Para cortes cerca de los bordes, la base se puede mover hacia atrás para facilitar la operación. Utilice una llave hexagonal para retirar el tornillo, retire la base y muévela hacia atrás para que el tornillo pueda enroscarse en la rosca trasera y, a continuación, apriete el tornillo para fijar la base. Al apretar el tornillo, la base debe presionarse hacia atrás hasta que se note que encaja.

Precaución: Con la base desplazada hacia atrás, sólo es posible trabajar en la posición 0° (normal). La placa de bloqueo y la protección contra astillas no pueden utilizarse en esta posición.

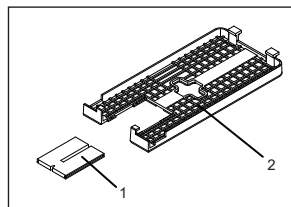


1. Base
2. Tornillo de cabeza hueca hexagonal
3. Escala
4. Pasador de fijación

•Protección contra astillas

Para instalar la protección contra astillas y evitar dañar la superficie de la madera, simplemente presiónela en la base.

Precaución: La protección contra astillas no se puede utilizar para determinados tipos de hojas de sierra (por ejemplo, hojas de sierra triscadas).



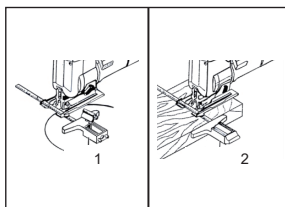
1. Panel de aglomerado
2. Base de plástico

•Placa de bloqueo (accesorio opcional)

Con la combinación de cortadora circular/placa de bloqueo paralela se pueden realizar cortes paralelos o circulares en materiales de hasta 30 mm de grosor. Es mejor utilizar hojas de sierra estrechas durante la

operación en una esquina estrecha.

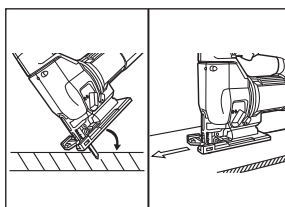
Se generará alta temperatura al cortar sobre metal, por lo que debe aplicarse refrigerante o lubricante en la línea de la sierra.



1. Placa de bloqueo de la cortadora circular
2. Placa de bloqueo paralela

•Corte por inmersión

No es necesario taladrar un orificio de inicio ni realizar un corte de entrada si realiza cuidadosamente lo siguiente. Coloque la herramienta con el borde delantero de la base sobre la pieza de trabajo y enciéndala. Sujete firmemente la herramienta contra la pieza de trabajo mientras la inclina y sumerja lentamente la hoja de sierra en la pieza de trabajo. Cuando la base se apoye completamente en la superficie, continúe serrando a lo largo de la línea de corte.



Precaución: Realice el corte por inmersión sólo cuando trabaje con materiales blandos, como madera, hormigón celular, placas de yeso, etc.

•Utilice sólo hojas de sierra cortas para el corte por inmersión.

•Sólo con más práctica podrá comprender la clave del corte por inmersión.

•Tire de la hoja de sierra sólo hasta que se detenga por completo para evitar el contragolpe al realizar un corte de inmersión.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Precaución: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y desenchufada antes de intentar realizar tareas de mantenimiento.

•Mantenga siempre limpias la herramienta y las rejillas de ventilación para garantizar un buen funcionamiento y seguridad.

•El exceso de polvo puede afectar al rendimiento de esta herramienta. Por ello, evite procesar los materiales que produzcan demasiado polvo con

el cabezal, como los paneles de yeso.

- Retire y compruebe las escobillas de carbón con regularidad. Sustitúyalas cuando se desgasten hasta la marca de límite.

- Al cortar metales, puede acumularse polvo conductor en el interior de la máquina y perjudicar su aislamiento de protección. En estos casos, se recomienda utilizar un equipo de extracción de polvo estacionario, ventilar las ranuras de ventilación con frecuencia y alimentar la herramienta a través de un interruptor de circuito por fallo a tierra.

- Hay que comprobar el desgaste del rodillo y lubricarlo con una gota de aceite. Si está desgastado, debe ser sustituido.

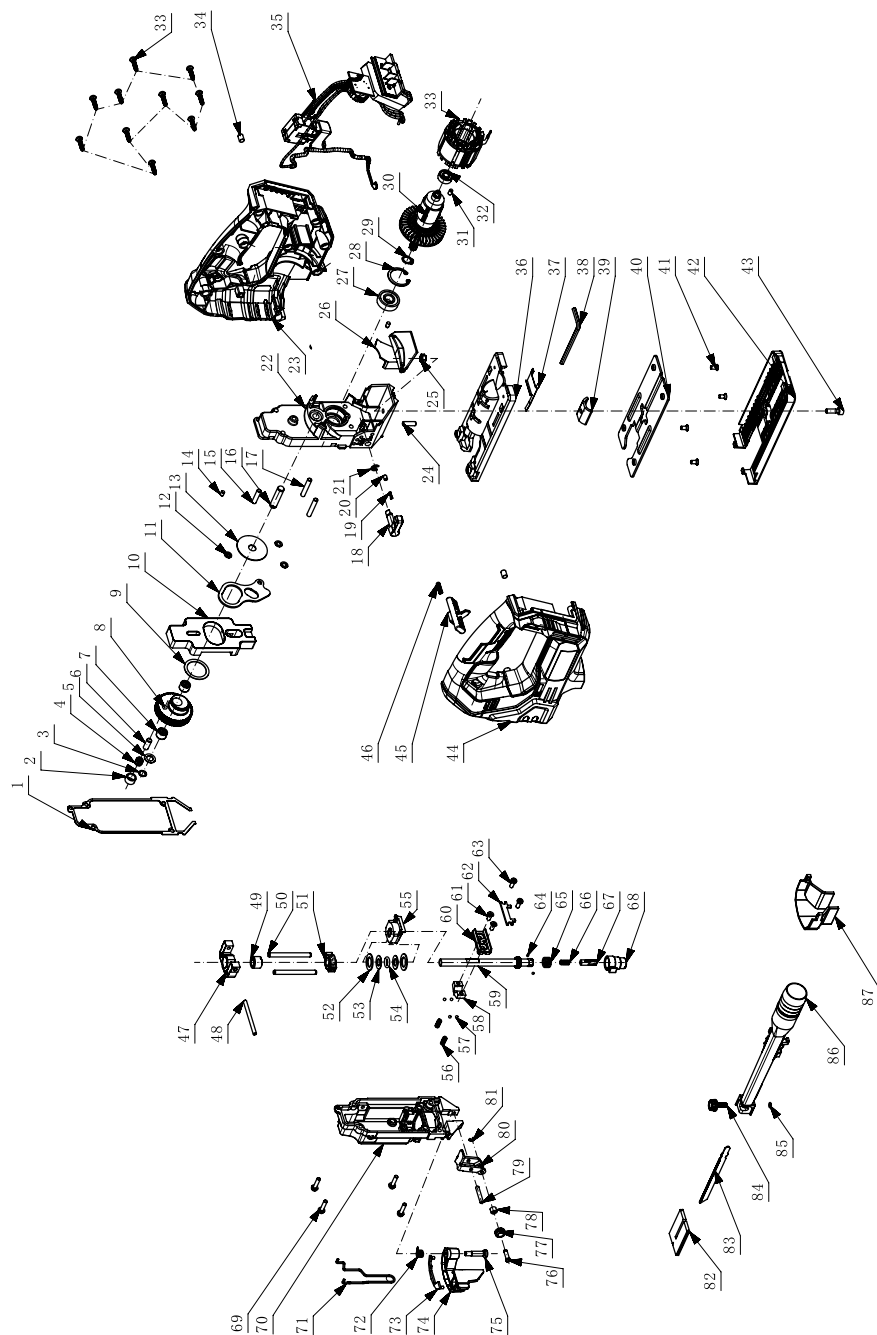
Protección del medio ambiente

Eliminación de residuos

Las herramientas dañadas, los accesorios y los materiales de desecho del paquete deben clasificarse para su reciclaje ecológico y de acuerdo con la legislación local.

1	Rondelle de papier	28	Anneau de retenue pour trous
2	Bague de roulement	29	Circlip pour arbre A
3	Anneau de retenue	30	Armure
4	Assemblage d'aiguille et de retenue KZK697	31	Goupille en caoutchouc
5	Rondelle A	32	Roulement à billes, à gorges 606-2RS(NZSB)
6	Goupille de l'axe	33	Vis taraudeuse à tête cylindrique cruciforme
7	Roulement à aiguilles HK0808	33	Stator
8	Grand engrenage	34	Goupille en caoutchouc
9	Rondelle	35	Module de contrôle électronique
10	Bloc d'équilibre	36	Base en aluminium
11	Manette	37	Plaque à ressort
12	Rondelle 3	38	Clé hexagonale
13	Rondelle A	39	Bloc de verrouillage
14	Goupille	40	Socle
15	Goupille	41	Vis à tête fraisée cruciforme
16	Arbre central	42	Base plastique
17	Goupille	43	Boulon hexagonal
18	Sélecteur du mouvement de la lame	44	Boîtier moteur gauche
19	Ressort	45	Bouton de l'interrupteur
20	Manchon de retenue	46	Ressort
21	Anneau de retenue	47	Support roulant
22	Boîte de vitesses	48	Goupille (4×51,5)
23	Boîtier moteur droit	49	Roulement du guidage supérieur
24	Goupille	50	Goupille
25	Écrou hexagonal	51	Roulement du guidage inférieur
26	Déflexeur d'air	52	Rondelle
27	Roulement à billes, à gorges profondes	53	Rondelle

54	Joint torique	76	Goupille rouleau
55	Plaque inférieure	77	Rouleau
56	Ressort de compression	78	Roulement à aiguilles
57	Bille d'acier	79	Goupille porte-rouleau
58	Couvercle de fente alternatif	80	Porte-rouleau
59	Arbre alternatif	81	Circlip en forme de C pour arbre
60	Fente alternative	82	Lame de scie (T144D)
61	Vis à tête fraisée cruciforme	83	Plaque pour biseau
62	Support de roulement	84	Boulon pour buse de raccordement pour aspirateur
63	Vis taraudeuse à tête cylindrique cruciforme petite	85	Joint torique
64	Bille d'acier	86	Buse de raccordement pour aspirateur
65	Ressort de torsion	87	Protège-lame
66	Ressort		
67	Goupille Pop-Up		
68	Manchon Quick-Clip		
69	Vis auto taraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme (avec ressort et rondelle plate)		
70	Capot de boîte de vitesses		
71	Support de fil		
72	Ressort de torsion		
73	Bride LED		
74	Clé Quick-Clip		
75	Boulon		



Istruzioni originali

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

AVVERTENZA Leggere

tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo attrezzo elettrico. *La mancata osservanza delle istruzioni che seguono può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantieni pulita e ben illuminata l'area di lavoro.

Aree in disordine e buie favoriscono incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. *Gli utensili elettrici creano scintille che possono innescare polvere o fumi.*

c) Tenere lontani i bambini e i presenti mentre si utilizza

un utensile elettrico. *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori della spina su utensili elettrici con messa a terra. *Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.*

b) Evita il contatto del corpo con superfici messa a terra, come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi. *C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il tuo corpo è messo a terra.*

c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. *L'acqua che penetra nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare il dispositivo elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, benzina, spigoli vivi o parti in movimento. *I cavi*

danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. L'uso di un cavo per ambiente esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

a) Quando si utilizza un utensile elettrico, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.

b) Utilizza dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. Dispositivi di protezione, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza

o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.

c) Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o le batterie, quando si prende o si trasporta l'utensile. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare potenza a utensili con l'interruttore acceso provoca incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Lasciare chiavi inglesi o di regolazione collegate alle parti rotanti della macchina può causare lesioni personali.

e) Non esagerare. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso. Questo permette un migliore controllo sull'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento.

I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurati che siano collegati e utilizzati correttamente.

L'uso di sistemi di raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

h) Non permettere che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli attrezzi ti faccia diventare negligente e ignorare i principi di sicurezza degli attrezzi.

Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e manutenzione di un utensile elettrico

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato per il lavoro da svolgere. L'uso corretto consente all'utensile di svolgere le operazioni al meglio ed in maniera sicura.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e spegne. Qualsiasi dispositivo che non

può essere controllato con l'interruttore risulta pericoloso e deve essere riparato.

c) Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico, se staccabile. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.

d) Riporre gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e impedire l'utilizzo a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni. Gli utensili possono risultare pericolosi nelle mani di persone non qualificate.

e) Manutenzione di utensili elettrici e accessori. Controllare che le parti mobili non siano male allineate o bloccate, che non ci siano componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati

da utensili elettrici sui quali è stata effettuata una scarsa manutenzione.

f) Mantenere affilate e pulite le lame di taglio. *Gli strumenti di taglio tenuti in buone condizioni con bordi taglienti hanno una minore possibilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.*

g) Utilizzare il dispositivo elettrico, gli accessori, le punte ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. *L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe condurre a pericoli.*

h) Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le maniglie e le superfici di presa. *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.*

5) Utilizzo e manutenzione della batteria

a) Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. *Utilizzare un caricatore non adatto alla batteria dell'utensile può provocare incendi.*

b) Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria appositamente designati.

L'uso di qualsiasi altro gruppo batteria può provocare lesioni o incendi.

c) Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, unghie, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono collegare un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

d) In condizioni di utilizzo improprio, liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, cercare immediatamente assistenza medica. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e) Non utilizzare una batteria o uno strumento danneggiato o alterato. *Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f)Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive.

L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può provocare esplosioni. NOTA La temperatura 130 °C può essere sostituita dalla temperatura 265 °F.

g)Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile oltre il limite di temperatura specificato nelle istruzioni.
Una carica non corretta o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6)Assistenza

a)Fa eseguire la manutenzione dell'elettro utensile da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identificativi.

Assicurerà di mantenere la sicurezza dell'utensile elettrico.

b)Non effettuare mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

Istruzioni di sicurezza per sega alternativa:

a)Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti, mantenerlo su superfici di presa isolate.
Quando l'accessorio di taglio entra in contatto con un filo "sotto tensione" può mettere "in tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.

b)Utilizzare morsetti o un altro modo pratico per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile. Tenendo il pezzo in lavorazione con la mano o contro il proprio corpo, questo risulta instabile e può portare alla perdita di controllo.

Avviso di sicurezza della batteria

a)Non smontare, aprire o distruggere le celle secondarie o le batterie.

b)L'uso delle batterie da parte dei bambini dovrebbe essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie piccole fuori dalla portata dei bambini piccoli.

- c) Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservare alla luce diretta del sole.
- d) Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare le celle o le batterie a casaccio in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.
- e) Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.
- f) In caso di perdita di una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- g) Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.
- h) Non utilizzare celle o batterie non progettate per l'uso con l'apparecchiatura.
- i) Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.
- j) Acquistare sempre la batteria consigliata dal produttore del dispositivo per l'apparecchiatura.
- k) Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- l) Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.
- m) Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per istruzioni di ricarica corrette.
- n) Non lasciare una batteria in carica prolungata quando non è in uso.
- o) Dopo lunghi periodi di stoccaggio, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere le massime prestazioni.
- p) Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.
- q) Utilizza la cella o la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.
- r) Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.
- s) Tenere la cella o la batteria lontana da microonde e alta pressione.
- t) Smaltire correttamente.

Simbolo



AVVERTIMENTO



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Non bruciare



Non caricare un pacco batteria danneggiato



Conformità della CE



Secondo la Direttiva Europea sui Rifiuti 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le leggi nazionali vigenti, gli utensili elettrici non più disponibili devono essere raccolti separatamente e smaltiti correttamente.

Dati tecnici

Questo prodotto è adatto al taglio lineare o curvo di legno, metallo, plastica, gomma e altre piastre in condizioni ambientali generali.

Le prestazioni e le specifiche di questo prodotto sono mostrate nella tabella seguente:

Modello		KDMQ85
Alimentazione elettrica		20 V $\overline{\text{---}}$
Corse senza carico		800-3500/min
Angolo di taglio inclinato (sinistro/destro)		0-45°
Capacità di taglio Max	Legno	120 mm
	Alluminio	20 mm
	Acciaio	10 mm
Peso Netto della Macchina		2,2 kg

※ Considerato il nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per utensili a batteria:

Intervallo di temperatura ambiente durante il funzionamento e la conservazione: 0 °C - 45 °C

Intervallo di temperatura ambiente consigliato durante la ricarica: 5 °C - 40 °C

	Caricabatterie	Pacco di batteria
Modello	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2020 FFBL2025 FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060

Informazioni sul rumore

Livello di pressione sonora ponderato A

$L_{pA} = 82 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 5 \text{ dB(A)}$

Livello di pressione sonora ponderata A

$L_{WA} = 90 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 5 \text{ dB(A)}$

Indossare protezioni per l'udito

Informazioni sulle vibrazioni

Valori totali delle vibrazioni (somma vettoriale triassiale) e incertezza

K determinato secondo EN 62841-2-11.

$a_{h,B} = 5,777 \text{ m/s}^2$ incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,M} = 5,032 \text{ m/s}^2$ incertezza $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

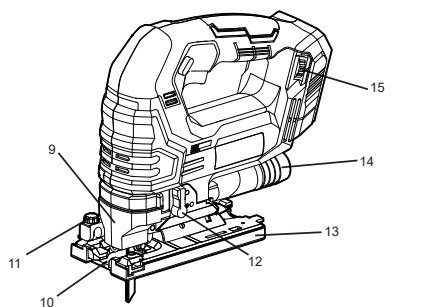
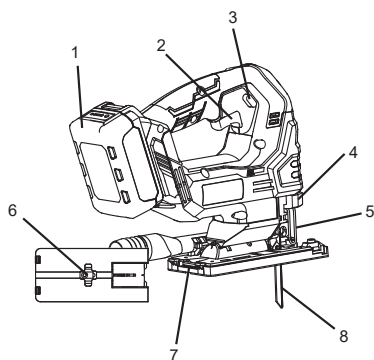
Il totale dei valori di vibrazioni dichiarato e i valori di emissione di rumore dichiarati sono stati misurati secondo un metodo di test standard e possono essere usati per paragonare un utensile con un altro. Il totale dei valori di vibrazioni dichiarato e i valori di emissione di rumore dichiarati possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Un'avvertenza:

-che le vibrazioni e le emissioni di rumore durante l'uso effettivo dell'elettro utensile possano essere differenti dai valori dichiarati a seconda del modo in cui l'utensile è utilizzato specificamente che tipo di pezzo viene lavorato; E

-della necessità di individuare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i tempi di spegnimento e di funzionamento a vuoto dell'utensile, oltre al tempo di attivazione).

Struttura principale



- | | |
|--|--|
| 1. Batteria | 10. Truciolato |
| 2. Interruttore | 11. Dado in plastica |
| 3. Bottone Blocco | 12. Leva di selezione |
| 4. Chiave a cambio rapido dell'orbita della lama | 13. Base in plastica |
| 5. Resto del filo | 14. Tubo per vuoto |
| 6. Dado di regolazione | 15. Manopola di controllo della velocità |
| 7. Chiave Esagonale | |
| 8. Lama | |
| 9. Guardia protettiva | |

ISTRUZIONI PER L'USO

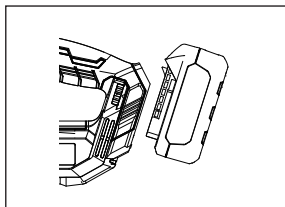
• Installazione o rimozione della lama della sega

Attenzione: Assicurarsi sempre che l'utensile sia OFF e scollegato prima di installare o rimuovere la lama. Ed indossare sempre guanti protettivi quando si installa/rimuove la lama di sega.

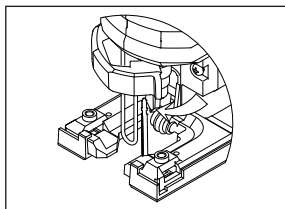
Per installare la lama della sega, impostare innanzitutto la leva di selezione dell'orbita della lama sul livello 3. Quindi terminare la puntata come segue:

1. Rimuovere la lama della sega;

a. Estrarre il pacco batteria;



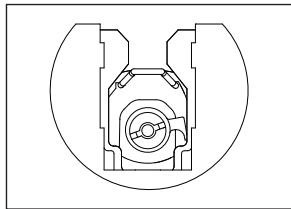
b. Ruotare la chiave nella direzione mostrata;



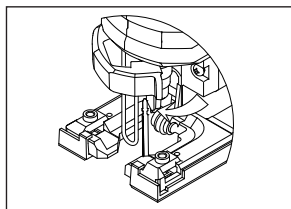
c. La lama della sega uscirà automaticamente.

2. Installare la lama della sega;

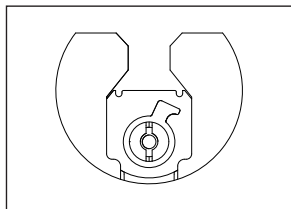
a. Controllare il sistema di cambio rapido prima di installare la lama della sega;



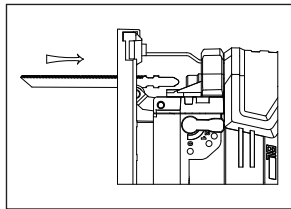
b. Ruotare la chiave nella direzione mostrata;



c. Controllare il sistema di cambio rapido prima di installare la lama della sega;



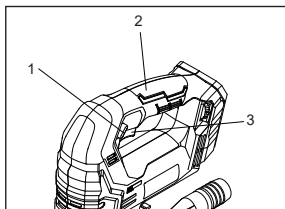
d. Inserire la lama della sega;



e. Tirare la lama della sega verso l'esterno per assicurarsi che non possa essere estratta.

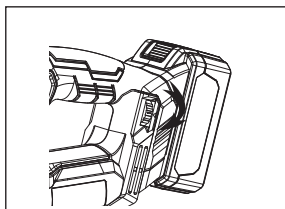
•Funzionamento dell'interruttore

Per avviare l'utensile è sufficiente premere il pulsante di blocco e poi l'interruttore. Per il funzionamento continuo, tirare il pulsante di blocco. Per arrestare l'utensile, premere l'interruttore e poi rilasciarlo.



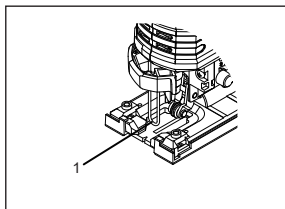
1. Bottone Blocco
2. Presa
3. Interruttore

La velocità può essere regolata ruotando la manopola di controllo della velocità. Una maggiore velocità si ottiene quando la manopola viene ruotata in senso orario; velocità minore se in senso antiorario.



•Protettore di sicurezza

Il protettore di sicurezza impedisce il contatto involontario con la lama della sega durante il lavoro e non deve essere rimosso.



1. Protettore di sicurezza

•Soffiatore per segatura

Il soffiatore per segatura convoglia un getto d'aria sulla lama della sega. Il getto d'aria impedisce alla segatura di coprire la linea di taglio durante il funzionamento

•Selezione dell'azione orbitale

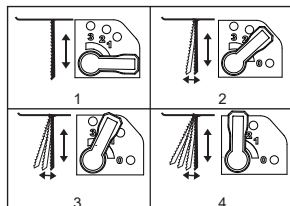
Le quattro impostazioni dell'azione orbitale dell'utensile consentono un adattamento ottimale della velocità di taglio, della capacità di taglio e dello schema di taglio al materiale da segare. L'azione orbitale può essere regolata in quattro fasi con la leva di selezione dell'orbita della lama e può essere regolata anche durante il funzionamento.

ATTENZIONI:

•Selezionare l'impostazione dell'azione orbitale bassa (o disattivarla) per un tagliente più fine e pulito.

•Disattivare l'azione orbitale per tagliare materiali sottili come lamiere (passaggio 0).

•**Selezionare l'azione orbitale bassa quando si tagliano materiali duri come l'acciaio.**
 •**Selezionare un'azione orbitale elevata quando si tagliano materiali morbidi e quando si sega nella direzione delle venature.**

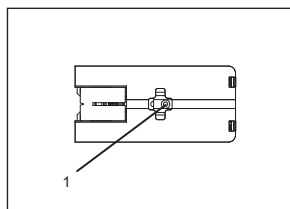


1. Passaggio 0: Nessuna azione orbitale.
2. Passaggio 1: Azione orbitale bassa.
3. Passaggio 2: Azione orbitale media.
4. Passaggio 3: Azione orbitale alta.

•Angolo di taglio

Per regolare l'angolo di taglio, allentare la vite a esagono incassato e far scorrere leggermente la base verso la lama della sega, quindi la base può essere inclinata fino a un massimo di 45° verso destra o sinistra.

Per ottenere angoli di taglio precisi, la base può essere montata a 0° e 45° (sinistra e destra). A tale scopo, però, è necessario spingere indietro la base (verso il motore) fino all'arresto in modo che la tacca della base si incastri nel perno di posizionamento, quindi serrare nuovamente la vite a esagono incassato.

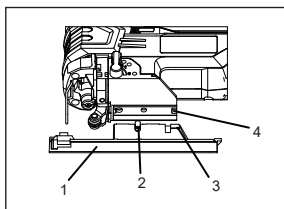


1. Vite a testa cilindrica con esagono incassato

•Riposizionare la Base

Per i tagli vicini ai bordi, la base può essere spostata all'indietro per facilitare le operazioni. Utilizzare una chiave esagonale per rimuovere la vite, togliere la base e spostarla all'indietro in modo che la vite possa essere avvitata nella filettatura posteriore, quindi serrare la vite per fissare la base. Quando si stringe la vite, la base deve essere premuta all'indietro finché non si avverte l'innesto.

Attenzione: Con la base arretrata è possibile lavorare solo nella posizione 0° (normale). In questa posizione non è possibile utilizzare né la piastra di chiusura né la protezione antiscegge.

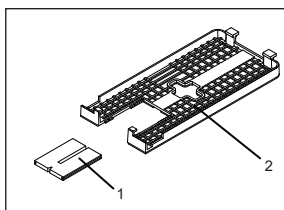


1. Base
2. Vite esagonale
3. Scala
4. Perno di localizzazione

•Guardia Scheggia

Per installare il parascegge ed evitare di danneggiare la superficie del legno, è sufficiente premerlo nella base.

Attenzione: Per alcuni tipi di lame della sega (ad es. lame a disco) non è possibile utilizzare la protezione antiscegge.



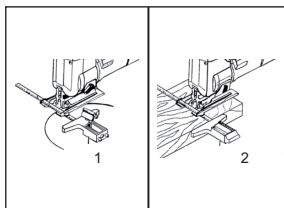
1. Truciolato
2. Base in plastica

•Piastra di bloccaggio (accessorio opzionale)

Con la taglierina circolare combinata/piastra di bloccaggio parallela è possibile realizzare tagli paralleli o ritagli circolari in materiali fino a 30 mm di spessore.

È meglio utilizzare lame strette durante il funzionamento in un angolo stretto.

Durante il taglio del metallo verrà generata una temperatura elevata, pertanto è necessario applicare refrigerante o lubrificante sulla linea della sega.

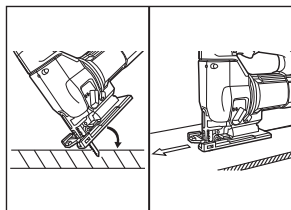


1. Piastra di bloccaggio della taglierina circolare
2. Piastra di bloccaggio parallela

•Taglio a tuffo

Non è necessario praticare un foro iniziale o eseguire un taglio di ingresso se si esegue attentamente la procedura seguente. Posizionare l'utensile con il bordo anteriore della base sul pezzo in lavorazione e accenderlo. Tenere saldamente l'utensile contro il pezzo da lavorare mentre lo si inclina e immergere lentamente la lama della sega nel pezzo in lavorazione. Quando la base è completamente appoggiata sulla superficie, continuare a segare.

lungo la linea di taglio.



Attenzioni: Applicare il taglio dal pieno solo quando si lavora su materiali morbidi, come legno, cemento cellulare, pannelli di cartongesso, ecc.

- Utilizzare solo lame corte per il taglio a tuffo.
- Solo con più pratica potrai cogliere la chiave del taglio a tuffo.
- Estrarre la lama della sega solo fino all'arresto completo per evitare contraccolpi quando si esegue un taglio a tuffo.

MANUTENZIONE E CURA

Attenzione: Assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e scollegato prima di tentare di eseguire operazioni di manutenzione.

- Mantenere sempre puliti l'utensile e le prese d'aria per garantire un funzionamento regolare e sicuro.
- La polvere in eccesso può compromettere le prestazioni di questo utensile. Evitate quindi di lavorare a testa alta i materiali che produrranno troppa polvere; come il cartongesso.
- Rimuovere e controllare regolarmente le spazzole di carbone. Sostituirle quando si consumano fino al segno limite.
- Durante il taglio dei metalli può accumularsi polvere conduttiva all'interno della macchina e comprometterne l'isolamento protettivo. In questi casi, si consiglia di utilizzare un'attrezzatura fissa per l'aspirazione della polvere, di pulire frequentemente le fessure di ventilazione e di alimentare l'utensile tramite un interruttore differenziale.
- Il rullo deve essere controllato per usura e lubrificato con una goccia d'olio. Se è usurato, deve essere sostituito.

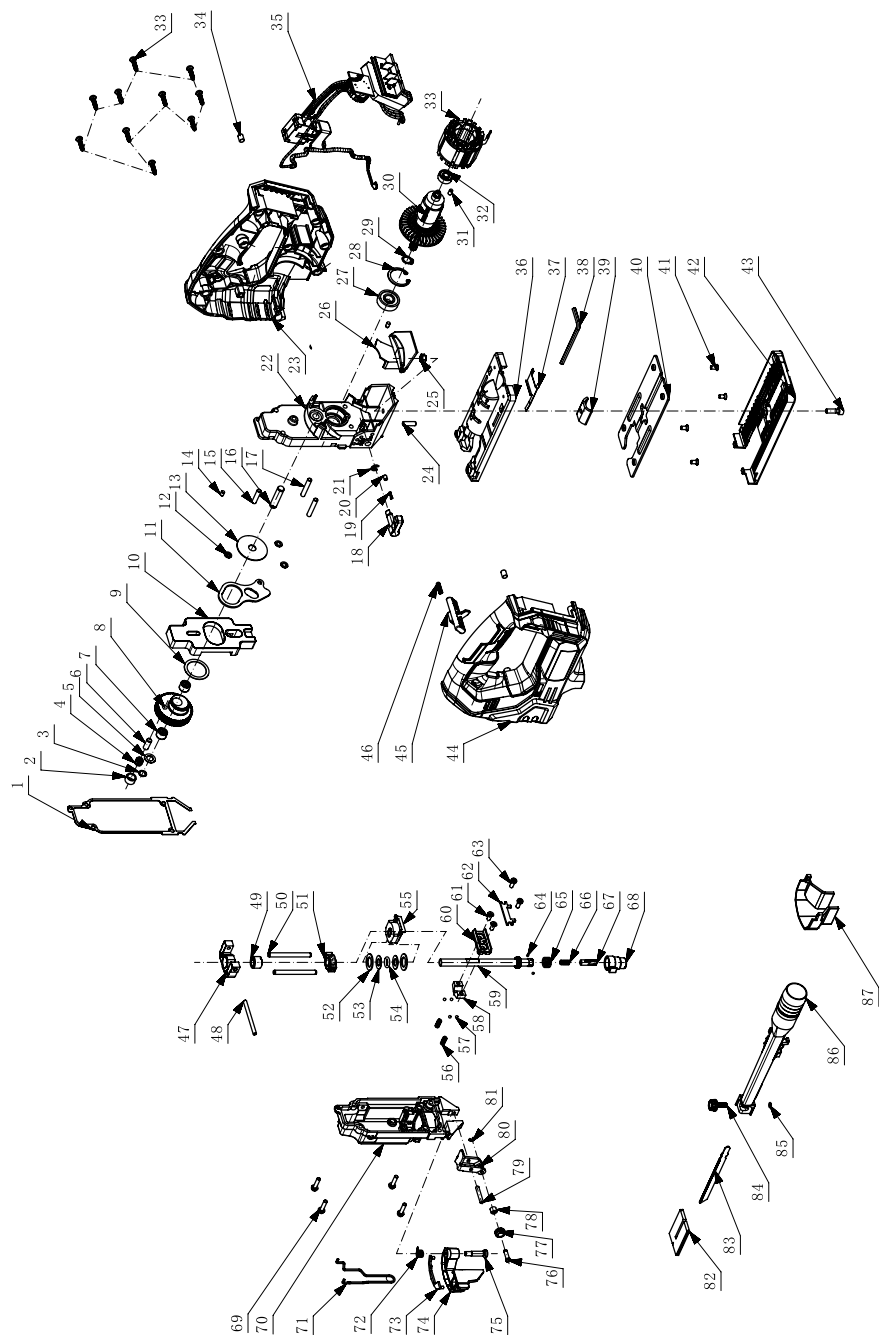
Protezione ambientale

Smaltimento dei rifiuti

Gli strumenti, gli accessori e i materiali di scarto dell'imballaggio danneggiati devono essere differenziati per un riciclaggio ecocompatibile e in conformità con le leggi locali.

1	Rondella di carta	28	Anello di ritegno per foro
2	Anello cuscinetto	29	Anello di sicurezza per albero A
3	Anello di ritegno	30	Indotto
4	Ago e ritegno assemblaggio KZK697	31	Perno in gomma
5	Rondella A	32	Cuscinetto a sfere scanalato 606-2RS(NZSB)
6	Perno dell'asse	33	Vite a testa bombata con intaglio a croce
7	Cuscinetto ad aghi, HK0808	33	Statore
8	Ingranaggio grande	34	Perno in gomma
9	Rondella	35	Modulo di controllo elettronico
10	Blocco equilibrio	36	Base in alluminio
11	Cambio	37	Piastra a molla
12	Rondella 3	38	Chiave Esagonale
13	Rondella A	39	Blocco di bloccaggio
14	Perno	40	Foglio di rinforzo
15	Perno	41	Vite a testa svasata con intaglio a croce
16	Albero centrale	42	Base in plastica
17	Perno	43	Bullone esagonale
18	Leva di selezione dell'orbita della lama	44	Alloggiamento del motore sinistro
19	Molla	45	Interruttore Manopola
20	Manicotto di ritenzione	46	Molla
21	Anello di ritegno	47	Supporto rotante
22	Trasmissione	48	Perno (4×51,5)
23	Alloggiamento motore a destro	49	Cuscinetto guida superiore
24	Perno	50	Perno
25	Dado esagonale	51	Cuscinetto guida inferiore
26	Deflettore dell'aria	52	Rondella
27	Cuscinetto radiale a sfere	53	Rondella

54	Anello ad O	76	Perno a rullo
55	Piastra inferiore	77	Rullo
56	Molla di compressione	78	Cuscinetto ad aghi
57	Sfera d'acciaio	79	Perno portarullo
58	Copertura dello slot alternativo	80	Portarullo
59	Albero alternativo	81	Anello elastico a forma di C per albero
60	Scanalatura alternativa	82	Lama sega (T144D)
61	Vite a testa svasata con intaglio a croce	83	Truciolato
62	Fermo del cuscinetto	84	Bullone del tubo di aspirazione
63	Vite a testa cilindrica piccola con taglio a croce	85	Anello ad O
64	Sfera d'acciaio	86	Tubo per vuoto
65	Molla di torsione	87	Guardia protettiva
66	Molla		
67	Perno pop-up		
68	Manica a clip rapida		
69	Vite autofilettante a testa bombata con incasso a croce (con molla e rondella piatta)		
70	Copertura della trasmissione		
71	Resto del filo		
72	Molla di torsione		
73	Flangia LED		
74	Chiave a clip rapida		
75	Bullone		





Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, P.R.China
www.dcktool.com